



Tartalom

II *Nem jogalkotási aktusok*

NEMZETKÖZI MEGÁLLAPODÁSOK

- ★ **Tájékoztatás az Európai Unió és a Bissau-guineai Köztársaság közötti, a két fél között érvényben lévő halászati partnerségi megállapodással előírt halászati lehetőségek és pénzügyi hozzájárulás megállapításáról szóló jegyzőkönyv aláírásának időpontjáról** ..... 1

RENDELETEK

- ★ **A Bizottság (EU) 2015/174 rendelete (2015. február 5.) az élelmiszerekkel rendeltetésszerűen érintkezésbe kerülő műanyagokról és műanyag tárgyokról szóló 10/2011/EU rendelet módosításáról és helyesbítéséről** <sup>(1)</sup> ..... 2
- ★ **A Bizottság (EU) 2015/175 végrehajtási rendelete (2015. február 5.) az Indiából származó vagy ott feladott guargumi behozatalára pentaklórfenol vagy dioxin általi szennyeződés kockázata miatt vonatkozó különleges feltételek megállapításáról** <sup>(1)</sup> ..... 10
- ★ **A Bizottság (EU) 2015/176 végrehajtási rendelete (2015. február 5.) a hagyományos különleges termékek nyilvántartásába bejegyzett egyik elnevezés termékleírását érintő nem kisebb jelentőségű módosítás jóváhagyásáról (Prekmurska gibanica [HKT])** ..... 16
- A Bizottság (EU) 2015/177 végrehajtási rendelete (2015. február 5.) az egyes gyümölcs- és zöldségfélék behozatali árának meghatározására szolgáló behozatali átalányértékek megállapításáról 17

<sup>(1)</sup> EGT-vonatkozású szöveg

## HATÁROZATOK

- ★ A Tanács (EU) 2015/178 határozata (2015. január 27.) az egyrészről az Európai Unió, az Európai Atomenergia-közösség és tagállamaik, másrészről a Moldovai Köztársaság közötti társulási megállapodás által létrehozott állat- és növény-egészségügyi intézkedésekkel foglalkozó albizottságban, a vámügyekkel foglalkozó albizottságban és a földrajzi árujelzőkkel foglalkozó albizottságban az állat- és növény-egészségügyi intézkedésekkel foglalkozó albizottságnak, a vámügyekkel foglalkozó albizottságnak és a földrajzi árujelzőkkel foglalkozó albizottságnak az eljárási szabályzatáról szóló határozata elfogadása tekintetében az Európai Unió nevében képviselendő álláspontról ..... 20
  
- ★ A Bizottság (EU) 2015/179 végrehajtási határozata (2015. február 4.) a tagállamoknak a 2000/29/EK tanácsi irányelv egyes rendelkezéseitől az Amerikai Egyesült Államokból származó és az Amerikai Védelmi Minisztérium által ellenőrzött lőszeres ládák formájában kiserelt, tűlevelűek (Coniferales) fájából készült fa csomagolóanyag tekintetében való eltérés engedélyezése céljából adott felhatalmazásról (az értesítés a C(2015) 445. számú dokumentummal történt) ..... 38

## II

(Nem jogalkotási aktusok)

## NEMZETKÖZI MEGÁLLAPODÁSOK

### **Tájékoztatás az Európai Unió és a Bissau-guineai Köztársaság közötti, a két fél között érvényben lévő halászati partnerségi megállapodással előírt halászati lehetőségek és pénzügyi hozzájárulás megállapításáról szóló jegyzőkönyv aláírásának időpontjáról**

2014. november 24-én sor került az Európai Unió és a Bissau-guineai Köztársaság közötti, a két fél között érvényben lévő halászati partnerségi megállapodással előírt halászati lehetőségek és pénzügyi hozzájárulás megállapításáról szóló jegyzőkönyv aláírására.

A jegyzőkönyv 18. cikkének megfelelően a jegyzőkönyv az aláírás időpontjától, azaz 2014. november 24-től ideiglenesen alkalmazandó.

---

# RENDELETEK

## A BIZOTTSÁG (EU) 2015/174 RENDELETE

(2015. február 5.)

### az élelmiszerekkel rendeltetésszerűen érintkezésbe kerülő műanyagokról és műanyag tárgyokról szóló 10/2011/EU rendelet módosításáról és helyesbítéséről

(EGT-vonatkozású szöveg)

AZ EURÓPAI BIZOTTSÁG,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre,

tekintettel az élelmiszerekkel rendeltetésszerűen érintkezésbe kerülő anyagokról és tárgyokról, valamint a 80/590/EGK és a 89/109/EGK irányelv hatályaon kívül helyezéséről szóló, 2004. október 27-i 1935/2004/EK európai parlamenti és tanácsi rendeletre <sup>(1)</sup> és különösen annak 5. cikke (1) bekezdésének a), c), d) és e) pontjára, valamint 11. cikkének (3) bekezdésére és 12. cikkének (6) bekezdésére,

mivel:

- (1) A 10/2011/EU bizottsági rendelet <sup>(2)</sup> I. melléklete meghatározza a műanyagok és műanyag tárgyak előállításához engedélyezett anyagok uniós jegyzékét (a továbbiakban: „uniós jegyzék”).
- (2) Az élelmiszerügyi tudományos bizottság 1991-ben <sup>(3)</sup> értékelte a borkósavat (161. számú, élelmiszerekkel érintkezésbe kerülő anyag [a továbbiakban: FCM]). A bizottság véleménye csak a természetes formában előforduló borkósav (L-(+)-borkósav) esetén volt kedvező, a DL borkósavat egyértelműen elutasította. A bizottság értékeléséből az következett, hogy egyedül az L-(+)-borkósav nem káros az emberi egészségre, míg a borkósav másik típusai esetében ez nem jelenthető ki. Ezért a 10/2011/EU rendelet I. mellékletének 1. táblázatában szereplő anyag nevéből egyértelműen ki kell tűnnie, hogy kizárólag az L-(+)-borkósavra utal. Következésképpen a 161-es FCM-számú anyag nevét ennek megfelelően módosítani kell.
- (3) Európai Élelmiszerbiztonsági Hatóság (a továbbiakban: „Hatóság”) véleményt fogadott el, amelyben újraértékelte a fenol tolerálható napi bevitelét <sup>(4)</sup>. A fenol (241-es FCM-szám) kiindulási anyagként szerepel a 10/2011/EU rendelet I. mellékletének 1. táblázatában. Erre az anyagra a 10/2011/EU rendelet 11. cikke (2) bekezdésében meghatározott 60 mg/kg specifikus kioldódási határérték vonatkozik. A Hatóság újraértékelésében a fenol esetén a tolerálható napi bevittelt 1,5 mg/testtömeg kg/napról 0,5 mg/testtömeg kg/napra csökkentette. A Hatóság megjegyezte, hogy az összes forrásból származó expozíció nagysága meghaladta a tolerálható napi bevittelt, ugyanakkor az élelmiszerekkel érintkezésbe kerülő anyagokból származó expozíció szintje minden valószínűség szerint a tolerálható érték alatt marad. A fenolexpozíció kívánt mértékben való csökkentése érdekében az élelmiszerekkel érintkezésbe kerülő anyagokból származó expozíció vonatkozásában egy 10 %-os allokációs tényezőt is alkalmazni kell a tolerálható napi bevittel mellett. A kioldódási határérték meghatározásakor az expozíciónál azt a feltételezést vették figyelembe, hogy egy 60 kg testtömegű személy naponta 1 kg élelmiszert fogyaszt el. Tehát a tolerálható napi bevittel, az allokációs tényező és a feltételezett expozíció alapján 3 mg/kg specifikus kioldódási határértéket kell meghatározni a fenol esetében annak biztosítására, hogy az ne jelentsen veszélyt az emberi egészségre.
- (4) Az 1,4-butándiol formált (344-es FCM-szám) 2000-ben <sup>(5)</sup> értékelte az élelmiszerügyi tudományos bizottság. A bizottság arra a következtetésre jutott, hogy az említett anyag esetében a specifikus kioldódási határértéket 0,05 mg/kg-ban kell megállapítani. A 10/2011/EU rendelet I. melléklete 1. táblázatának 8. oszlopában helytelenül szerepel, hogy az anyag kioldódása nem kimutatható, ezért ezt helyesbítenni kell.
- (5) A bizottság a specifikus kioldódási határértéknek való megfelelés ellenőrzése helyett az 1,4-butándiol formált (344-es FCM-szám) maradékanyag-tartalom meghatározását javasolta az adott anyagban, mivel nem állt rendelkezésre olyan megfelelő módszer, amely alkalmas lenne az anyag élelmiszerben vagy modellanyagban való kimutatására. Ma azonban már létezik ilyen módszer. A megfelelést ezért a maradékanyag meghatározása

<sup>(1)</sup> HL L 338., 2004.11.13., 4. o.

<sup>(2)</sup> A Bizottság 2011. január 14-i 10/2011/EU rendelete az élelmiszerekkel rendeltetésszerűen érintkezésbe kerülő műanyagokról és műanyag tárgyokról (HL L 12., 2011.1.15., 1. o.).

<sup>(3)</sup> Az élelmiszerügyi tudományos bizottság jelentései, 25. sorozat, EUR 13416, 1991.

<sup>(4)</sup> EFSA Journal 2013; 11(4):3189.

<sup>(5)</sup> Az élelmiszerügyi tudományos bizottság véleménye az élelmiszerekkel érintkező anyagok tekintetében a monomerek és adalékanyagok 11. kiegészítő jegyzékéről (SCF/CS/PM/GEN/M8313, November 2000).

helyett a kioldódásra vonatkozó vizsgálattal kell ellenőrizni. Az 1,4-butándiol formából élelmiszerral vagy modellanyaggal érintkezve hidrolízissel 1,4-butándiol (254-es FCM-szám) és formaldehid (98-as FCM-szám) keletkezhet. Következésképpen a fenti anyagok esetében meghatározott specifikus kioldódási határértékeket nem szabad túllépni. Ezért az 1,4-butándiol formált fel kell venni a 15 és 30 csoportkorlátozási szám alá. Mivel hidrolízis csak bizonyos esetekben megy végbe, a 3. táblázatba bele kell foglalni azokat a szabályokat, amelyek megjelölik, hogy mikor van szükség e csoportkorlátozásoknak való megfelelés ellenőrzésére.

- (6) A Hatóság kedvező tudományos véleményt<sup>(1)</sup> fogadott el az 1,4:3,6-dianhidroszorbit kiindulási anyag (364-es FCM-szám) felhasználásának a poliészterek gyártásához komonomerként történő felhasználására való lehetséges kiterjesztéséről a diol összetevő legfeljebb 40 mol %-os, etilén-glikollal és/vagy 1,4-bisz(hidroxi-metil) ciklohexánnal történő együttes felhasználása mellett, illetve abban az esetben, ha nem használják együttesen olyan poliészterekben az 1,4:3,6-dianhidroszorbitot és az 1,4-bisz(hidroxi-metil)ciklohexánt, amelyek 15 %-nál több alkoholt tartalmazó élelmiszerekkel érintkeznek. A fenti feltételek teljesülése mellett az anyag új előírások szerinti használatának kiterjesztése nem jelent veszélyt az emberi egészségre. Következésképpen a 364-es FCM-számú anyag engedélyét ennek megfelelően az új előírásokat feltüntetésével módosítani kell.
- (7) A Hatóság kedvező tudományos véleményt<sup>(2)</sup> fogadott el a kaolin (410-es FCM-szám) felhasználásának a 100 nm-nél vékonyabb nanoformájú kaolin részecskék legfeljebb 12 %-os arányban etilén-vinil-alkohol („EVOH”) kopolimerben való felhasználására való lehetséges kiterjesztéséről. A fenti feltételek teljesülése mellett az anyag új előírás szerinti használata nem jelent veszélyt az emberi egészségre. Következésképpen a 410-es FCM-számú anyag engedélyét ennek megfelelően az új előírás és részecskeméret feltüntetésével módosítani kell.
- (8) Az uniós jegyzék tartalmaz egy „aktív szén, aktivált” nevű anyagot (713-as FCM-szám, CAS-szám: 64365-11-3). Egy másik anyag is kereskedelmi forgalomban van „aktív szén” néven (CAS-szám: 7440-44-0). A gyakorlatban ugyanarról az anyagról van szó, és mindkét nevet egyaránt, szinonimaként használják. Következésképpen egyértelműen meg kell jelölni, hogy a 713-as FCM-számú anyag neve „aktív szén, aktivált”, és mindkét CAS-szám alá ez az anyag tartozik. A 713-as FCM-számú anyag engedélyét tehát az aktív szénre vonatkozó CAS-szám feltüntetése révén módosítani kell.
- (9) Az új toxikológiai adatok alapján a Hatóság kedvező tudományos véleményt<sup>(3)</sup> fogadott el az 1,3,5-trisz(2,2-dimetil-propán-amido)-benzol adalékanyag (784-es FCM-szám) kioldódási határértékének 5 mg/kg élelmiszere történő növeléséről. Következésképpen a 784-es FCM-számú anyag engedélyét ennek megfelelően módosítani kell.
- (10) Az egyenes láncú és elágazó primer (C<sub>8</sub>-C<sub>22</sub>) alkoholok polietilén-glikol(EO = 1–50)-étereit (799-es FCM-szám) esetében meghatározott korlátozás a 2008/84/EK bizottsági irányelvben<sup>(4)</sup> az etilén-oxid tekintetében megállapított tisztasági kritériumra vonatkozik. Az irányelvet felváltotta a 231/2012/EU bizottsági rendelet<sup>(5)</sup>, amely az egyes élelmiszer-adalékanyagok esetén tisztasági kritériumokat határoz meg, és megállapítja az ilyen adalékanyagok maximális etilén-oxid tartalmát. A 799-es FCM-számú anyag esetében is alkalmazni kell ezt a felső határértéket.
- (11) A „savak, zsír-, (C<sub>8</sub>-C<sub>22</sub>), pentaeritrittel képzett észterek” (880-as FCM-szám, CAS-szám: 85116-93-4) a 10/2011/EU rendelet I. mellékletének I. táblázatában felsorolt anyagok csoportja. A fenti CAS-szám a 880-as FCM-számú anyagok csoportján belül csak egy alcsoportra vonatkozik, ezért nem helytálló. A 880-as FCM-számú anyagok csoportjára még nem határoztak meg CAS-számot. Következésképpen a 10/2011/EU rendelet I. mellékletének I. táblázatában a 880. FCM-számú anyagokra vonatkozó bejegyzést a CAS-szám elhagyásával módosítani kell.
- (12) A Hatóság kedvező tudományos véleményt fogadott el<sup>(6)</sup> a 2,2,4,4-tetrametil-ciklobután-1,3-diol (881-es FCM-szám) felhasználásának egyszeri felhasználásra való lehetséges kiterjesztésére. A vélemény megállapította, hogy egyszeri felhasználás esetén az anyag nem jelent biztonsági kockázatot akkor, ha poliészter előállításánál a diol összetevő legfeljebb 35 mol %-os aránya mellett, a „D2” élelmiszer-utánzó modellanyaggal (növényi olaj) modellezett, a szeszes italokon vagy rendkívül zsíros élelmiszereken kívül bármilyen élelmiszerral hosszabb ideig szobahőmérsékleten vagy forrón töltés mellett érintkező anyagban komonomerként használják fel. A Hatóság a 10 %-os etanollal és 3 %-os ecetsavval végzett kioldódási vizsgálatokat vette alapul a teljes körű értékelésnél. Következésképpen az alkalmazás kiterjesztése nem vonatkozhat a 10 % feletti alkoholtartalmú élelmiszerekre. Ha az említett anyag megengedett alkalmazása tehát ennek megfelelően kerül kiterjesztésre, és magában foglalja az új előírásokat, az anyag nem jelent veszélyt az emberi egészségre. Következésképpen a 881-es FCM-számú anyag engedélyezését ennek megfelelően módosítani kell.

<sup>(1)</sup> EFSA Journal 2013; 11(6):3244.

<sup>(2)</sup> EFSA Journal 2014; 12(4):3637.

<sup>(3)</sup> EFSA Journal 2013; 11(7):3306.

<sup>(4)</sup> A Bizottság 2008. augusztus 27-i 2008/84/EK irányelve a színezékeken és édesítőszerkeken kívüli egyéb élelmiszer-adalékanyagokra vonatkozó különleges tisztasági követelmények megállapításáról (HL L 253., 2008.9.20., 1. o.).

<sup>(5)</sup> A Bizottság 2012. március 9-i 231/2012/EU rendelete az 1333/2008/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet II. és III. mellékletében felsorolt élelmiszer-adalékok specifikációjának meghatározásáról (HL L 83., 2012.3.22., 1. o.).

<sup>(6)</sup> EFSA Journal 2013; 11(10):3388.

- (13) A Hatóság tudományos véleményt fogadott el <sup>(1)</sup> három nanoformájú anyag alkalmazásáról: (butadién, etil-akrilát, metil-metakrilát, sztírol) kopolimer, divinil-benzollal térhálósítva (859-es FCM-szám), (butadién, etil-akrilát, metil-metakrilát, sztírol) nem térhálósított kopolimer (998-as FCM-szám) és (butadién, etil-akrilát, metil-metakrilát, sztírol) kopolimer 1,3-butándiol-dimetakriláttal térhálósítva (1043-as FCM-szám). A Hatóság ezeket az anyagokat biztonsági szempontból nem találta aggályosnak mindenféle élelmiszertípussal – akár hosszú távú tárolás során – legfeljebb szobahőmérsékleten érintkező nem lágyított polivinil-kloridban kombinált, maximum 10 tömegszázalékos felhasználás, továbbá egyedileg vagy egymással kombinálva adalékanyagként történő felhasználás mellett, illetve abban az esetben, ha a részecskék átmérője meghaladja a 20 nm-t és legalább 95 %-ban a 40 nm-t. Következésképpen a fenti előírások betartása mellett az említett anyagok nem jelentenek veszélyt az emberi egészségre, és ennek megfelelően fel kell venni őket a 10/2011/EU rendelet I. mellékletének 1. táblázatába.
- (14) A Hatóság kedvező tudományos véleményt fogadott el <sup>(2)</sup> a 2H-perfluor-[(5,8,11,14-tetrametil)- tetraetilénglikol etil-propil-éter] (903-as FCM-szám) új polimerizációsegítő anyagról. Ez az anyag kizárólag a fluorpolimerek polimerizációs eljárásában polimerizációsegítőként alkalmazandó. Az eljárás során a véleményben meghatározott szinterézési és feldolgozási feltételeket kell alkalmazni. Következésképpen a fenti előírások betartása mellett az említett anyag nem jelent veszélyt az emberi egészségre, és ennek megfelelően fel kell venni a 10/2011/EU rendelet I. mellékletének 1. táblázatába.
- (15) A Hatóság kedvező tudományos véleményt fogadott el <sup>(3)</sup> az etilén-vinil-acetát kopolimer viasz (969-es FCM-szám) új adalékanyagról, amennyiben az anyag legfeljebb 2 tömegszázalékban, kizárólag poliolefin anyagokban és tárgyokban kerül felhasználásra, és az 1 000 Da alatti kis molekulatömegű oligomerfrakció kioldódási értéke nem haladja meg az 5 mg/kg élelmiszert. Következésképpen a fenti előírások betartása mellett az említett anyag nem jelent veszélyt az emberi egészségre, és ennek megfelelően fel kell venni a 10/2011/EU rendelet I. mellékletének 1. táblázatába.
- (16) A Hatóság kedvező tudományos véleményt fogadott el <sup>(4)</sup> a poliglicerin új adalékanyag felhasználásáról (1017-es FCM-szám). A vélemény arra a következtetésre jutott, hogy az anyag alifás-aromás poliészter polimerelvényekben legfeljebb 6,5 tömegszázalékban, lágyítóként való felhasználása biztonsági szempontból nem aggályos. Mivel a vélemény megállapítja, hogy az anyag egy legfeljebb 10 g/kg felhasználási szintig engedélyezett élelmiszer-adalékanyag (E475) természetes hidrolízisterméke, következképpen a 10/2011/EU rendelet 11. cikkének (2) bekezdésében meghatározott általános specifikus kioldódási határérték feletti kioldódás melletti használata biztonsági szempontból nem ad aggodalomra okot. A Hatóság az alapján is erre a következtetésre jutott, hogy az anyag nem bomlik el a műanyagokban való felhasználása során. Következésképpen az általános specifikus kioldódási határérték tiszteletben tartása és a feldolgozási eljárás során elbomlásának elkerülése mellett az említett anyag nem jelent veszélyt az emberi egészségre. Következésképpen ezt az adalékanyagot fel kell venni a 10/2011/EU rendelet I. mellékletének 1. táblázatába azzal a kiegészítő kikötéssel, hogy meg kell akadályozni a lebomlását a feldolgozás során.
- (17) A „poetilénglikol (EO = 2–6)-monoalkil (C<sub>16</sub>-C<sub>18</sub>)-éter” keverék (725-ös FCM-szám) az egyenes láncú és elágazó „primer (C<sub>8</sub>-C<sub>22</sub>) alkoholok polietilénglikol(EO = 1–50)-étere” keverék alcsoportja. A 799-es FCM-számú anyagra vonatkozó specifikus kioldódási határérték és egyéb korlátozások egy friss tudományos értékelésen alapulnak <sup>(5)</sup>. A 799-es FCM-számú bejegyzés a 725-ös FCM-számú bejegyzésre is vonatkozik, ezért ez utóbbit törölni kell a 10/2011/EU rendelet I. mellékletének 1. táblázatából.
- (18) A gazdasági szereplők adminisztratív terheinek korlátozása érdekében a 10/2011/EU rendelet előírásai alapján e rendelet hatálybalépését megelőzően, a 10/2011/EU rendeletben meghatározott követelményeknek megfelelően, jogszerűen forgalomba hozott, de e rendeletnek már nem megfelelő műanyagok és műanyag tárgyak 2016. február 26-ig forgalomba hozhatók. Forgalmazásukat a készletek kimerüléséig kell engedélyezni.
- (19) A 10/2011/EU rendeletet ezért ennek megfelelően módosítani kell.
- (20) Az e rendeletben előírt intézkedések összhangban vannak a Növények, Állatok, Élelmiszerek és Takarmányok Állandó Bizottságának véleményével,

<sup>(1)</sup> EFSA Journal 2014; 12(4):3635.

<sup>(2)</sup> EFSA Journal 2012; 10(12):2978.

<sup>(3)</sup> EFSA Journal 2014; 12(2):3555.

<sup>(4)</sup> EFSA Journal 2013; 11(10):3389.

<sup>(5)</sup> Az élelmiszerügyi tudományos bizottság értékelte a 725-ös FCM-számú anyagot, az értékelés az alábbi oldalon olvasható: [http://europa.eu.int/comm/food/fs/sc/scf/out20\\_en.pdf](http://europa.eu.int/comm/food/fs/sc/scf/out20_en.pdf). Az EFSA értékelte a 799-es FCM-számú anyagot (EFSA Journal (2008) 698-699. o.).

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

*1. cikk*

A 10/2011/EU rendelet I. melléklete e rendelet mellékletének megfelelően módosul.

*2. cikk*

A 10/2011/EU rendelet 2015. február 26. előtt alkalmazott változatában megállapított követelményeknek megfelelő műanyagok és műanyag tárgyak 2016. február 26-ig forgalomba hozhatók. Az ilyen műanyagok és műanyag tárgyak az említett időpontot követően a készletek kimerüléséig forgalmazhatók.

*3. cikk*

Ez a rendelet az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetését követő huszadik napon lép hatályba.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben, 2015. február 5-én.

*a Bizottság részéről*  
*az elnök*  
Jean-Claude JUNCKER

\_\_\_\_\_

## MELLÉKLET

A 10/2011/EU rendelet I. melléklete a következőképpen módosul:

1. Az 1. táblázat a következőképpen módosul:

a) a 161-es, 241-es, 344-es, 364-es, 410-es, 713-as, 784-es, 799-es, 880-as és 881-es FCM-számú anyagokra vonatkozó bejegyzések helyébe a következő szöveg lép:

„161	92160	000087-69-4	L-(+)-borkő-sav	igen	nem	nem				
241	22960	0000108-95-2	fenol	nem	igen	nem	3			
344	13810	0000505-65-7	1,4-butándiol formál	nem	igen	nem	0,05	15 30		(21)
	21821									
364	15404	0000652-67-5	1,4:3,6-dianhidroszorbit	nem	igen	nem	5		<p>Csak az alábbi célokra használható:</p> <p>a) komonomerként poli(etilén-koizoszorbid-tereftalátban);</p> <p>b) a poliészterek gyártásához komonomerként a diol összetevő legfeljebb 40 mol %-os, etilén-glikollal és/vagy 1,4-bisz(hidroxi-metil)ciklohexánnal történő együttes felhasználása mellett.</p> <p>A dianhidroszorbit alkalmazásával készült poliészterek 1,4-bisz(hidroxi-metil)ciklohexánnal történő együttes felhasználása mellett nem érintkezhetnek 15 %-nál több alkoholt tartalmazó élelmiszerekkel.</p>	
410	62720	0001332-58-7	kaolin	igen	nem	nem			<p>A részecskék csak akkor lehetnek 100 nm-nél vékonyabbak, ha legfeljebb 12 tömegszázalékos arányban kerülnek felhasználásra több rétegből álló szerkezeten belül a legbelső réteget alkotó etilén-vinil-alkohol (»EVOH«) kopolimerben, és az élelmiszerekkel közvetlenül érintkező réteg olyan funkcionális záróréteget képez, amely megakadályozza a részecskék élelmiszerekbe történő kioldódását.</p>	



713	43480	0064365-11-3 0007440-44-0	aktív szén, aktivált	igen	nem	nem			Csak PET-ben, legfeljebb 10 mg/kg polimer értékig használható. Ugyanazok a tisztasági követelmények, mint amelyeket a 231/2012/EU bizottsági rendelet (*) határoz meg a növényi szénre (E 153), a hamutartalom kivételével, ami legfeljebb 10 tömegszázalék lehet.
784	95420	0745070-61-5	1,3,5-trisz (2,2-dimetilpropán-amido)-benzol	igen	nem	nem	5		
799	77708		egyenes láncú és elágazó, primer (C <sub>8</sub> -C <sub>22</sub> ) alkoholok polietilén-glikol (EO = 1-50)-éterei	igen	nem	nem	1,8		A 231/2012/EU bizottsági rendeletben az élelmiszer-adalékanyagok különleges tisztasági követelményei között a maximális etilén-oxid-tartalomra vonatkozóan meghatározott követelményeknek megfelelően.
880	31348		savak, zsír-, C <sub>8</sub> -C <sub>22</sub> , pentaeritrittel képzett észterek	igen	nem	nem			
881	25187	0003010-96-6	2,2,4,4-tetrametil-ciklobután-1,3-diol	nem	igen	nem	5		Csak az alábbi célokra használható: a) olyan többször használatos tárgyakban, amelyeket legfeljebb szobahőmérsékleten hosszú ideig tárolnak, és amelyek »forró töltésre« (hotfill) szolgálnak; b) komonomerként egyszer használatos anyagokban és tárgyakban, a poliészter előállításánál a diol összetevő legfeljebb 35 mol %-os aránya mellett, ha a szóban forgó anyagokat és tárgyakat olyan élelmiszer-hosszabb ideig szobahőmérsékleten vagy az alatti hőmérsékleten való tárolására szánják, amelynek alkoholtartalma legfeljebb 10 %, és amelyhez a III. melléklet 2. táblázata nem rendel »D2« élelmiszer-utánzó modellanyagot. Az ilyen egyszer használatos anyagok és tárgyak esetében a forrón töltési feltételek megengedettek.

(\*) A Bizottság 2012. március 9-i 231/2012/EU rendelete az 1333/2008/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet II. és III. mellékletében felsorolt élelmiszer-adalékok specifikációinak meghatározásáról (HL L 83., 2012.3.22., 1. o.)."

b) A szöveg a következő bejegyzésekkel egészül ki, az FCM-számok sorrendjében:

„859			(butadién, etilakrilát, metilmetakrilát, sztírol) kopolimer, divinilbenzollal térhálósítva, nanoformában	igen	nem	nem			<p>Csak nem lágyított PVC-ben lévő részecskéként használható, legfeljebb 10 tömegszázalékban, valamennyi élelmiszertípussal rendeltetészerűen érintkezésbe kerülő anyagoknál, szobahőmérsékleten vagy annál kisebb hőmérsékleten, ideértve a hosszú távú tárolást is.</p> <p>A 998-as FCM-számú anyaggal és/vagy az 1043-as FCM-számú anyaggal való együttes felhasználás esetén a szóban forgó anyagokra 10 tömegszázalékos korlátozás vonatkozik.</p> <p>A részecskék átmérője &gt; 20 nm, és számban kifejezve legalább 95 % &gt; 40 nm.</p>
903	37486-69-4	2H-perfluor-[(5,8,11,14-tetrametil)-tetraetilénlikol etil-propil-éter]	igen	nem	nem			<p>Csak polimerizációsegítő anyagként használható azon fluorpolimerek polimerizációjában, amelyeket:</p> <p>a) többször vagy egyszer használatos anyagokban és tárgyakban való alkalmazásra szánják, legalább 360 °C-on, legalább 10 percen át, vagy magasabb hőmérsékleten, és ennek megfelelően rövidebb időn át tartó szinterezési és feldolgozási (nem szinterezési) eljárásokban;</p> <p>b) többször használatos anyagokban és tárgyakban való alkalmazásra szánják, legalább 300 °C-on és legfeljebb 360 °C-on, legalább 10 percen át tartó feldolgozási (nem szinterezési) eljárásokban.</p>	
969	24937-78-8	etilén-vinil-acetát-kopolimer viasz	igen	nem	nem			<p>Polimer-adalékanyagként, kizárólag legfeljebb 2 tömegszázalékban, poliolefin anyagokban való felhasználásra.</p> <p>Az 1 000 Da alatti kis molekulatömegű oligomerfrakció kioldási értéke nem haladja meg az 5 mg/kg élelmiszert.</p>	
998		butadién, etilakrilát, metilmetakrilát, sztírol) nem térhálósított kopolimer, nanoformában	igen	nem	nem			<p>Csak nem lágyított PVC-ben lévő részecskéként használható, legfeljebb 10 tömegszázalékban, valamennyi élelmiszertípussal rendeltetészerűen érintkezésbe kerülő anyagoknál, szobahőmérsékleten vagy annál kisebb hőmérsékleten, ideértve a hosszú távú tárolást is.</p>	

									<p>A 859-as FCM-számú anyaggal és/vagy az 1043-as FCM-számú anyaggal való együttes felhasználás esetén a szóban forgó anyagokra 10 tömegszázalékos korlátozás vonatkozik.</p> <p>A részecskék átmérője &gt; 20 nm, és számban kifejezve legalább 95 % &gt; 40 nm.</p>
1017	25618-55-7	poliglicerin	igen	nem	nem				<p>A feldolgozást az anyag lebomlását megakadályozó körülmények között, legfeljebb 275 °C-on kell végezni.</p>
1043		(butadién, etilakrilát, metilmetakrilát, sztírol) kopolimer, 1,3-butándiol-dimetakriláttal térhálósítva, nanoformában	igen	nem	nem				<p>Csak nem lágyított PVC-ben lévő részecskéként használható, legfeljebb 10 tömegszázalékban, valamennyi élelmiszertípussal rendeltetészerűen érintkezésbe kerülő anyagoknál, szobahőmérsékleten vagy annál kisebb hőmérsékleten, ideértve a hosszú távú tárolást is.</p> <p>A 859-as FCM-számú anyaggal és/vagy az 998-as FCM-számú anyaggal való együttes felhasználás esetén a szóban forgó anyagokra 10 tömegszázalékos korlátozás vonatkozik.</p> <p>A részecskék átmérője &gt; 20 nm, és számban kifejezve legalább 95 % &gt; 40 nm.”</p>

c) a 725-ös FCM-számú anyagra vonatkozó bejegyzést el kell hagyni.

2. A 2. táblázatban az anyagcsoportokra vonatkozó 15-ös és 30-as korlátozások helyébe a következő szöveg lép:

„15	98 196 344	15	formaldehidben kifejezve
30	254 344 672	5	1,4-butándiolban kifejezve”

3. A 3. táblázat a következő bejegyzéssel egészül ki:

„(21)	Élelmiszerral vagy élelmiszer-utánzó modellanyaggal való reakció esetében a megfelelés-ellenőrzés keretében ellenőrizni kell, hogy a hidrolízis termékek, a formaldehid és az 1,4-butándiol kioldódása nem haladja-e meg a vonatkozó határértékeket.”
-------	---

**A BIZOTTSÁG (EU) 2015/175 VÉGREHAJTÁSI RENDELETE****(2015. február 5.)****az Indiából származó vagy ott feladott guargumi behozatalára pentaklórfenol vagy dioxin általi szennyeződés kockázata miatt vonatkozó különleges feltételek megállapításáról****(EGT-vonatkozású szöveg)**

AZ EURÓPAI BIZOTTSÁG,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre,

tekintettel az élelmiszerjog általános elveiről és követelményeiről, az Európai Élelmiszerbiztonsági Hatóság létrehozásáról és az élelmiszerbiztonságra vonatkozó eljárások megállapításáról szóló, 2002. január 28-i 178/2002/EK európai parlamenti és tanácsi rendeletre <sup>(1)</sup> és különösen annak 53. cikke (1) bekezdése b) pontjára,

mivel:

- (1) A 178/2002/EK rendelet 53. cikkének (1) bekezdése lehetővé teszi, hogy a valamely harmadik országból behozott élelmiszer és takarmány kapcsán az Unió megfelelő szükségintézkedéseket fogadjon el az emberi egészség, az állatok egészsége vagy a környezet védelme érdekében, amennyiben az egyes tagállamok által hozott intézkedésekkel nem lehet eredményesen csökkenteni a kockázatot.
- (2) 2007 júliusában az Európai Unió területén egyes Indiából származó vagy ott feladott guargumitételekben magas pentaklórfenol (PCP)- és dioxintartalom volt mérhető. Amennyiben nem születnek olyan intézkedések, melyek meggátolják a pentaklórfenol és a dioxin guargumiban való jelenlétét, a szennyeződés veszélyt jelenthet az uniós közegészségügyre nézve.
- (3) Ezért a 2008/352/EK bizottsági határozat <sup>(2)</sup>, melyet később a 258/2010/EU bizottsági rendelet <sup>(3)</sup> váltott fel, az Indiából származó vagy ott feladott guargumi behozatalára a pentaklórfenol- és dioxinszennyeződés kockázata miatt különleges feltételeket állapított meg.
- (4) Az Európai Bizottság Élelmiszerügyi és Állategészségügyi Hivatala által 2007-ben és 2009-ben végzett ellenőrzések folytatásaként 2011 októberében további ellenőrzésre került sor azoknak a meglévő rendszereknek az értékelése céljából, amelyek az Indiából származó vagy ott feladott, és az Unióba irányuló exportra szánt guargumi pentaklórfenol- és dioxinszennyezettségét vizsgálják.
- (5) Az 2011. októberi ellenőrzés során az Élelmiszerügyi és Állategészségügyi Hivatal megállapította, hogy az indiai illetékes hatóság eljárást vezetett be annak biztosítására, hogy egy vagy két kijelölt mintavételi szerv mintavételt végezzen a 2002/63/EK bizottsági irányelv <sup>(4)</sup> szerinti uniós mintavételi rendelkezéseknek megfelelően, valamint hogy valamennyi exportált tétel tanúsítvány és egy EN ISO/IEC 17025 akkreditációval rendelkező laboratórium által készített, az élelmiszerekben és takarmányokban előforduló pentaklórfenol elemzésével kapcsolatos vizsgálati jelentés kíséretben. Az Élelmiszerügyi és Állategészségügyi Hivatal azt is megállapította, hogy a szóban forgó eljárásnak köszönhetően nem exportálnak az Unióba szennyezett tételeket.
- (6) Az élelmiszerekben és takarmányokban előforduló dioxinokat és poliklórozott bifenileket (PCB) vizsgáló európai uniós referencialaboratórium megvizsgálta, milyen összefüggés áll fenn az Indiából származó vagy ott feladott szennyezett guargumiban kimutatott PCP és dioxin között. A tanulmányból az a következtetés vonható le, hogy ha a guargumiban a PCP-szennyeződés nem haladja meg a 0,01 mg/kg maradékanyag-határértéket (MRL), akkor a dioxintartalom is elfogadható szinten marad. Tehát ebben az esetben a PCP-mennyiség MRL-nek való megfelelése egyúttal biztosíték az emberi egészség dioxinnal szembeni nagyfokú védelmére is.
- (7) Ugyanakkor a laboratórium az élelmiszerekben való felhasználás céljából kivitt guargumiporban továbbra is magas PCP-tartalmat állapít meg. Mivel Indiában egyelőre tisztázatlan az ágazati felhasználásra szánt PCP jogi státusa, és nem állnak rendelkezésre bizonyítékok a szennyezés forrása tekintetében, továbbá mivel a követelményeknek meg nem felelő tételek esetében nem végeztek a szennyezés forrására vonatkozó vizsgálatokat, még mindig fennáll annak kockázata, hogy a szállítmányok szennyezett tételeket tartalmaznak.

<sup>(1)</sup> HL L 31., 2002.2.1., 1. o.

<sup>(2)</sup> A Bizottság 2008. április 29-i 2008/352/EK határozata az Indiából származó vagy ott feladott guargumira pentaklórfenol vagy dioxin általi szennyeződés kockázata miatt vonatkozó különleges feltételek megállapításáról (HL L 117., 2008.5.1., 42. o.).

<sup>(3)</sup> A Bizottság 2010. március 25-i 258/2010/EU rendelete az Indiából származó vagy ott feladott guargumi behozatalára pentaklórfenol vagy dioxin általi szennyeződés kockázata miatt vonatkozó különleges feltételek megállapításáról, valamint a 2008/352/EK határozat hatályon kívül helyezéséről (HL L 80., 2010.3.26., 28. o.).

<sup>(4)</sup> A Bizottság 2002. július 11-i 2002/63/EK irányelve a növényi és állati eredetű termékekben és azok felszínén található peszticid-szermadarványok hatósági ellenőrzésére szolgáló közösségi mintavételi módszerek megállapításáról és a 79/700/EGK irányelv hatályon kívül helyezéséről (HL L 187., 2002.7.16., 30. o.).

- (8) A vizsgálati eredmények azt mutatják, hogy a guargumi PCP-szennyezettsége nem tekinthető elszigetelt jelenségnek, és kizárólag a minősített laboratórium által végzett hatékony vizsgálat akadályozta meg, hogy további szennyezett termékeket exportáljanak az Unióba.
- (9) Mivel a szennyezés forrása egyelőre nem szűnt meg, helyénvaló különleges importfeltételeket szabni. Ugyanakkor a behozatallal kapcsolatos ellenőrző intézkedéseket összhangba kell hozni a már meglévő, bizonyos nem állati eredetű takarmányok és élelmiszerek tekintetében alkalmazandó hasonló intézkedésekkel. Tekintve, hogy az ilyen hozzáigazítás számos változtatással jár, helyénvaló a 258/2010/EU rendeletet hatályon kívül helyezni és egy új végrehajtási rendelettel felváltani.
- (10) Az e rendeletben előírt intézkedések összhangban vannak a Növények, Állatok, Élelmiszerek és Takarmányok Állandó Bizottságának véleményével,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

#### 1. cikk

#### Hatály

- (1) Ez a rendelet az ex 1302 32 90 KN-kód (10 és 19 TARIC-albontás) alá tartozó, Indiából származó vagy ott feladott, emberi vagy állati felhasználásra szánt guargumi szállítmányaira alkalmazandó.
- (2) E rendelet az összetett élelmiszerek és takarmányok olyan szállítmányaira is vonatkozik, amelyek az (1) bekezdésben említett guargumit 20 %-ot meghaladó arányban tartalmazzák.
- (3) E rendelet nem alkalmazandó az (1) és (2) bekezdésben említett olyan szállítmányokra, amelyeket magánszemély általi kizárólagos fogyasztásra és használatra szántak. A szállítmány rendeltetési helyét érintő kétség esetén a bizonyítási kötelezettség a szállítmány címzettjét terheli.
- (4) E rendelet nem sérti a 2913/92/EGK tanácsi rendelet <sup>(1)</sup> rendelkezéseit.

#### 2. cikk

#### Fogalommeghatározások

E rendelet alkalmazásában a 178/2002/EK rendelet 2. és 3. cikkében, a 882/2004/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet <sup>(2)</sup> 2. cikkében és a 669/2009/EK bizottsági rendelet <sup>(3)</sup> 3. cikkében szereplő fogalommeghatározásokat kell alkalmazni.

E rendelet alkalmazásában a szállítmány a 2002/63/EK bizottsági irányelvben említett tételnek felel meg.

#### 3. cikk

#### Az Unióba történő behozatal

- (1) Az 1. cikk (1) és (2) bekezdésében említett szállítmányok kizárólag az e rendeletben meghatározott eljárásoknak megfelelően importálhatók az Unióba.
- (2) Az 1. cikk (1) és (2) bekezdésében említett szállítmányok kizárólag a 669/2009/EK rendeletben meghatározott kijelölt beléptetési helyen léptethetők be az Unióba.

<sup>(1)</sup> A Tanács 1992. október 12-i 2913/92/EGK rendelete a Közösségi Vámkódex létrehozásáról (HL L 302., 1992.10.19., 1. o.).

<sup>(2)</sup> Az Európai Parlament és a Tanács 2004. április 29-i 882/2004/EK rendelete a takarmány- és élelmiszerjog, valamint az állat-egészségügyi és az állatok kíméletére vonatkozó szabályok követelményeinek történő megfelelés ellenőrzésének biztosítása céljából végrehajtott hatósági ellenőrzésekről (HL L 165., 2004.4.30., 1. o.).

<sup>(3)</sup> A Bizottság 2009. július 24-i 669/2009/EK rendelete a 882/2004/EK európai parlamenti és tanácsi rendeletnek bizonyos nem állati eredetű takarmányok és élelmiszerek behozatalára vonatkozó fokozott hatósági ellenőrzések tekintetében történő végrehajtásáról, valamint a 2006/504/EK határozat módosításáról (HL L 194., 2009.7.25., 11. o.).

#### 4. cikk

##### Vizsgálati jelentés

(1) Az 1. cikk (1) és (2) bekezdésében említett szállítmányokat egy EN ISO/IEC 17025 akkreditációval rendelkező laboratórium által készített, az élelmiszerekben és takarmányokban előforduló PCP elemzésére vonatkozó vizsgálati jelentésnek kell kísérsnie, amely bizonyítja, hogy az importált termék nem tartalmaz 0,01 mg/kg mennyiséget meghaladó PCP-t.

(2) A vizsgálati jelentésben meg kell adni a következőket:

- a) a mintavétel eredménye és a PCP jelenlétére irányuló azon vizsgálat, amelyet a származási ország illetékes hatósága vagy – amennyiben a szállítmányt nem a származási országban adják fel – a szállítmány feladása szerinti ország illetékes hatósága végzett el;
- b) a vizsgálati eredménnyel kapcsolatos mérési bizonytalanság;
- c) a vizsgálati módszer érzékelési határa (LOD), valamint
- d) a vizsgálati módszer meghatározási határa (LOQ).

(3) A (2) bekezdésben említett mintavételt a 2002/63/EK irányelvnek megfelelően kell végezni.

(4) A vizsgálatot megelőzően az extrakció savas oldószerrel történik. A vizsgálatot vagy a peszticid-szermaradékokat vizsgáló uniós referencialaboratórium <sup>(1)</sup> honlapján közzétett módosított QuEChERS-módszerrel, vagy egy azzal azonos megbízhatóságú módszerrel kell elvégezni.

#### 5. cikk

##### Egészségügyi bizonyítvány

(1) Az 1. cikk (1) és (2) bekezdésében említett szállítmányokat egy – a mellékletben meghatározott minta szerinti – egészségügyi bizonyítványnak kell kísérsnie.

(2) Az egészségügyi bizonyítványt a származási ország illetékes hatóságának, India kereskedelmi és ipari minisztériumának, vagy – amennyiben a szállítmányt nem a származási országban adják fel – a szállítmány feladása szerinti ország illetékes hatóságának felhatalmazott képviselője tölti ki, írja alá és hitelesíti.

(3) Az egészségügyi bizonyítványt annak a tagállamnak az egyik hivatalos nyelvén kell kiállítani, amelyben a kijelölt beléptetési hely található. Azonban az adott tagállam engedélyezheti az egészségügyi bizonyítvány más hivatalos uniós nyelven történő kiállítását is.

(4) Az egészségügyi bizonyítvány a kiállítás napjától számított négy hónapig érvényes.

#### 6. cikk

##### Azonosítás

Az 1. cikk (1) és (2) bekezdésében említett minden egyes szállítmányt azonosító kóddal kell ellátni. A kódnak meg kell egyeznie a 4. cikk szerinti vizsgálati jelentésben, valamint az 5. cikk szerinti egészségügyi bizonyítványban szereplő azonosító kóddal.

A szállítmányt alkotó minden egyes zsákon és csomagokon fel kell tüntetni ezt az azonosító kódszámot.

#### 7. cikk

##### A szállítmányok érkezéséről való előzetes értesítés

(1) A takarmány- és élelmiszer-ipari vállalkozók előzetesen értesítik a kijelölt beléptetési hely illetékes hatóságát a következőkről:

- a) a szállítmány tényleges megérkezésének becsült napja és időpontja; és
- b) a szállítmány jellege.

<sup>(1)</sup> <http://www.eurl-pesticides.eu/library/docs/srm/QuechersForGuarGum.pdf>

(2) Az előzetes értesítés céljából a takarmány- és élelmiszer-ipari vállalkozók kitöltik a 669/2009/EK rendelet szerinti közös beléptetési okmány I. részét. Ezt a dokumentumot legalább egy munkanappal a szállítmány érkezése előtt benyújtják a kijelölt beléptetési hely illetékes hatóságának.

(3) A takarmány- és élelmiszer-ipari vállalkozók a közös beléptetési okmányt a 669/2009/EK rendelet II. mellékletében megfogalmazott magyarázat figyelembevételével töltik ki.

#### 8. cikk

##### Hatósági ellenőrzések

(1) A kijelölt beléptetési hely illetékes hatósága a 4. és 5. cikkben meghatározott követelményeknek való megfelelés ellenőrzése érdekében az 1. cikk (1) és (2) bekezdésében említett minden egyes szállítmány esetében okmányellenőrzést végez.

(2) Az e rendelet 1. cikkének (1) és (2) bekezdésében említett szállítmányokon 5 %-os gyakorisággal azonossági ellenőrzéseket és fizikai ellenőrzéseket kell végezni a 669/2009/EK rendelet 8., 9. és 19. cikkének megfelelően.

(3) Az ellenőrzéseket követően az illetékes hatóságok:

- a) kitöltik a közös beléptetési okmány II. részében a megfelelő rovatokat;
- b) mellékelik az e cikk (2) bekezdésében foglaltatnak megfelelően elvégzett ellenőrzések eredményeit;
- c) a közös beléptetési okmányhoz hozzárendelik az okmány hivatkozási számát, továbbá feltüntetik e számot az okmányon;
- d) lepecsételik és aláírják a közös beléptetési okmány eredeti példányát;
- e) az aláírt és lepecsételt közös beléptetési okmányról másolatot készítenek, és e másolatot megőrzik.

(4) A közös beléptetési okmány, az 5. cikkben említett egészségügyi bizonyítvány és a 4. cikk szerinti vizsgálati jelentés eredeti példánya az árutovábbítás során, egészen a szabad forgalomba bocsátásig kíséri a szállítmányt.

Abban az esetben, ha a szállítmány továbbszállítását – a 669/2009/EK rendelet 8. cikke (2) bekezdésének harmadik albekezdése értelmében – a fizikai ellenőrzés eredményének rendelkezésre állását megelőzően is engedélyezik, a közös beléptetési okmány eredeti példánya helyett annak hitelesített másolata kíséri a szállítmányt.

#### 9. cikk

##### A szállítmány felosztása

(1) A szállítmányt addig nem lehet felosztani, amíg valamennyi hatósági ellenőrzés le nem zárult, és az illetékes hatóságok a 8. cikkben előírtak szerint nem töltötték ki hiánytalanul a közös beléptetési okmányt.

(2) A szállítmány ezt követő felosztása esetén a szállítás során a szabad forgalomba bocsátásig a szállítmány valamennyi részét a közös beléptetési okmány hitelesített másolata kíséri.

#### 10. cikk

##### Szabad forgalomba bocsátás

(1) A szabad forgalomba bocsátásnak feltétele, hogy a takarmány- vagy élelmiszer-ipari vállalkozó a vámhatóságoknak bemutassa a közös beléptetési okmányt, melyet az illetékes hatóság, miután minden hatósági ellenőrzést elvégeztek, az előírtak szerint kitöltött. A közös beléptetési okmányt papíralapú vagy elektronikus formában kell bemutatni.

(2) A vámhatóságok csak akkor engedélyezik a szabad forgalomba bocsátást, ha a közös beléptetési okmány II.14. rovatában az áll, hogy az illetékes hatóság kedvező döntést hozott, és ezt a II.21. rovatban aláírás tanúsítja.

#### 11. cikk

##### A jogszabályoknak való megfelelés hiánya

Amennyiben a hatósági ellenőrzések megállapítják, hogy a vonatkozó uniós jogszabályokat nem tartották be, az illetékes hatóság kitölti a közös beléptetési okmány III. részét, és a 882/2004/EK rendelet 19., 20. és 21. cikkének megfelelően intézkedéseket hoz.

## 12. cikk

**Jelentések**

(1) A tagállamok háromhavonta összefoglaló jelentést nyújtanak be a Bizottságnak az 1. cikk (1) és (2) bekezdése szerinti szállítmányokon e rendelet szerint elvégzett hatósági ellenőrzések vizsgálati jelentéseiről. Ezt a jelentést az egyes negyedéveket követő hónapban kell benyújtani.

(2) A jelentésnek tartalmaznia kell a következőket:

- a) az importált szállítmányok száma;
- b) a vizsgálathoz szükséges mintavételbe bevont szállítmányok száma;
- c) a 8. cikk (2) bekezdésében előírt ellenőrzések eredményei.

## 13. cikk

**Költségek**

A hatósági ellenőrzésből fakadó összes költséget és a megfelelés hiánya következtében hozott bármely intézkedés költségét a takarmány- és élelmiszer-ipari vállalkozók viselik.

## 14. cikk

**Hatályon kívül helyezés**

A 258/2010/EU rendelet hatályát veszti.

## 15. cikk

**Átmeneti rendelkezések**

Az 5. cikk (1) bekezdésétől eltérve a tagállamok engedélyezik a származási országot e rendelet hatálybalépése előtt elhagyó, az 1. cikk (1) és (2) bekezdésében említett olyan szállítmányok behozatalát, melyeket a 258/2010/EU határozat által előírt egészségügyi bizonyítvány kísér.

## 16. cikk

**Hatálybalépés**

Ez a rendelet az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetését követő huszadik napon lép hatályba.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben, 2015. február 5-én.

a Bizottság részéről  
az elnök  
Jean-Claude JUNCKER



## MELLÉKLET

**Egészségügyi bizonyítvány az alábbi terméknek az Európai Unióra történő behozatalához:**

..... (1)

**Szállítmány kódja:** ..... **Bizonyítvány száma:** .....

Az Indiából származó vagy ott feladott guargumi behozatalára pentaklórfenol vagy dioxin általi szennyeződés kockázata miatt vonatkozó különleges feltételek megállapításáról szóló (EU) 2015/175 bizottsági végrehajtási rendelet rendelkezései szerint a(z)

..... (az (EU) 2015/175 végrehajtási rendelet 5. cikkének (2) bekezdésében említett illetékes hatóság)

IGAZOLJA, hogy a szállítmányt alkotó .....

..... (az (EU) 2015/175 végrehajtási rendelet 1. cikkében említett élelmiszer vagy takarmány),

melynek összetétele: .....

..... (szállítmány megnevezése, termék, csomagok száma és típusa, bruttó vagy nettó tömeg),

berakodási hely: ..... (berakodás helye),

szállítmányozója: ..... (szállítmányozó megnevezése),

rendeltetési helye: ..... (rendeltetési hely és ország),

származási létesítménye: .....

..... (a létesítmény neve és címe),

előállítására, válogatására, kezelésére, feldolgozására, csomagolására, valamint szállítására megfelelő higiéniai gyakorlatok alkalmazása mellett került sor.

E szállítmányból a 2002/63/EK bizottsági irányelvnek megfelelően ..... (dátum)-án/-én mintát vettek, amelyet laboratóriumi vizsgálatnak vetettek alá .....

..... (dátum)-án/-én a(z) .....

(laboratórium megnevezése)-ban/-ben. A mintavétel, az alkalmazott analitikai módszerek és valamennyi eredmény részletes leírása mellékelve található.

Ez a bizonyítvány ..... (dátum)-ig érvényes.

Kelt: ..... (hely)-ban/-ben ..... (dátum)-án/-én.

Az 5. cikk (2) bekezdésében említett  
illetékes hatóság erre felhatalmazott  
képviselőjének bélyegzője és aláírása

(1) Termék és származási ország.

**A BIZOTTSÁG (EU) 2015/176 VÉGREHAJTÁSI RENDELETE****(2015. február 5.)****a hagyományos különleges termékek nyilvántartásába bejegyzett egyik elnevezés termékleírását érintő nem kisebb jelentőségű módosítás jóváhagyásáról (Prekmurska gibanica [HKT])**

AZ EURÓPAI BIZOTTSÁG,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre,

tekintettel a mezőgazdasági termékek és az élelmiszerek minőségrendszereiről szóló, 2012. november 21-i 1151/2012/EU európai parlamenti és tanácsi rendeletre <sup>(1)</sup> és különösen annak 52. cikke (2) bekezdésére,

mivel:

- (1) Az 1151/2012/EU rendelet 53. cikke (1) bekezdése első albekezdésének megfelelően a Bizottság megvizsgálta Szlovénia kérelmét, amely az 172/2010/EU bizottsági rendelet <sup>(2)</sup> alapján bejegyzett „Prekmurska gibanica” hagyományos különleges termékhez kapcsolódó termékleírás módosításának jóváhagyására irányul.
- (2) A szóban forgó módosítás az 1151/2012/EU rendelet 53. cikkének (2) bekezdése értelmében nem tekinthető kisebb jelentőségűnek, ezért a Bizottság a módosítás iránti kérelmet az említett rendelet 50. cikke (2) bekezdésének a) pontja alapján közzétette az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* <sup>(3)</sup>.
- (3) A Bizottsághoz nem érkezett az 1151/2012/EU rendelet 51. cikke szerinti felszólalási nyilatkozat, ezért a termékleírás módosítását jóvá kell hagyni,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

*1. cikk*A „Prekmurska gibanica” (HKT) elnevezéshez kapcsolódó termékleírásnak az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* közzétett módosítása jóváhagyásra kerül.*2. cikk*Ez a rendelet az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetését követő huszadik napon lép hatályba.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben, 2015. február 5-én.

*a Bizottság részéről*  
*az elnök*  
Jean-Claude JUNCKER

---

<sup>(1)</sup> HL L 343., 2012.12.14., 1. o.

<sup>(2)</sup> A Bizottság 2010. március 1-jei 172/2010/EU rendelete egy elnevezésnek a hagyományos különleges termékek nyilvántartásába történő bejegyzéséről [Prekmurska gibanica (HKT)] (HL L 51., 2010.3.2., 11. o.)

<sup>(3)</sup> HL C 297., 2014.9.4., 15. o.

**A BIZOTTSÁG (EU) 2015/177 VÉGREHAJTÁSI RENDELETE****(2015. február 5.)****az egyes gyümölcs- és zöldségfélék behozatali árának meghatározására szolgáló behozatali átalányértékek megállapításáról**

AZ EURÓPAI BIZOTTSÁG,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre,

tekintettel a mezőgazdasági termékpiacok közös szervezésének létrehozásáról, és a 922/72/EGK, a 234/79/EK, az 1037/2001/EK és az 1234/2007/EK tanácsi rendelet hatályon kívül helyezéséről szóló, 2013. december 17-i 1308/2013/EU európai parlamenti és tanácsi rendeletre <sup>(1)</sup>,tekintettel az 1234/2007/EK tanácsi rendeletnek a gyümölcs- és zöldség-, valamint a feldolgozottgyümölcs- és feldolgozottzöldség-ágazatra alkalmazandó részletes szabályainak a megállapításáról szóló, 2011. június 7-i 543/2011/EU bizottsági végrehajtási rendeletre <sup>(2)</sup> és különösen annak 136. cikke (1) bekezdésére,

mivel:

- (1) Az Uruguayi Forduló többoldalú kereskedelmi tárgyalásai eredményeinek megfelelően az 543/2011/EU végrehajtási rendelet a XVI. mellékletének A. részében szereplő termékek és időszakok tekintetében meghatározza azokat a szempontokat, amelyek alapján a Bizottság rögzíti a harmadik országokból történő behozatalra vonatkozó átalányértékeket.
- (2) Az 543/2011/EU végrehajtási rendelet 136. cikke (1) bekezdése alapján a behozatali átalányérték számítására munkanaponként, változó napi adatok figyelembevételével kerül sor. Ezért helyénvaló előírni, hogy e rendelet az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetésének napján lépjen hatályba,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

*1. cikk*

Az 543/2011/EU végrehajtási rendelet 136. cikkében említett behozatali átalányértékeket e rendelet melléklete határozza meg.

*2. cikk*Ez a rendelet az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetésének napján lép hatályba.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben, 2015. február 5-én.

*a Bizottság részéről,**az elnök nevében,*

Jerzy PLEWA

*mezőgazdasági és vidékfejlesztési főigazgató*<sup>(1)</sup> HL L 347., 2013.12.20., 671. o.<sup>(2)</sup> HL L 157., 2011.6.15., 1. o.

## MELLÉKLET

## Az egyes gyümölcs- és zöldségfélék behozatali árának meghatározására szolgáló behozatali átalányértékek

(EUR/100 kg)			
KN-kód	Országkód <sup>(1)</sup>	Behozatali átalányérték	
0702 00 00	EG	344,2	
	IL	99,6	
	MA	83,5	
	SN	316,2	
	TR	120,0	
	ZZ	192,7	
0707 00 05	TR	185,3	
	ZZ	185,3	
0709 91 00	EG	60,6	
	ZZ	60,6	
0709 93 10	MA	232,3	
	TR	245,7	
	ZZ	239,0	
0805 10 20	EG	48,5	
	IL	75,2	
	MA	59,5	
	TN	53,4	
	TR	67,7	
	ZZ	60,9	
0805 20 10	IL	144,7	
	MA	91,9	
	ZZ	118,3	
0805 20 30, 0805 20 50, 0805 20 70, 0805 20 90	CN	56,6	
	EG	74,4	
	IL	122,4	
	JM	115,2	
	MA	133,9	
	TR	82,6	
	ZZ	97,5	
	0805 50 10	TR	58,9
		ZZ	58,9
0808 10 80	BR	65,8	
	CL	90,1	
	US	193,9	
	ZZ	116,6	

(EUR/100 kg)

KN-kód	Országkód <sup>(1)</sup>	Behozatali átalányérték
0808 30 90	CL	307,7
	CN	93,4
	US	130,9
	ZA	100,9
	ZZ	158,2

<sup>(1)</sup> Az országoknak a Közösség harmadik országokkal folytatott külkereskedelmére vonatkozó statisztikáról szóló 471/2009/EK európai parlamenti és tanácsi rendeletnek az országok és területek nomenklatúrájának frissítése tekintetében történő végrehajtásáról szóló, 2012. november 27-i 1106/2012/EU bizottsági rendeletben (HL L 328., 2012.11.28., 7. o.) meghatározott nomenklatúrája szerint. A „ZZ” jelentése „egyéb származás”.

# HATÁROZATOK

## A TANÁCS (EU) 2015/178 HATÁROZATA

(2015. január 27.)

az egyrészt az Európai Unió, az Európai Atomenergia-közösség és tagállamaik, másrészt a Moldovai Köztársaság közötti társulási megállapodás által létrehozott állat- és növény-egészségügyi intézkedésekkel foglalkozó albizottságban, a vámügyekkel foglalkozó albizottságban és a földrajzi árujelzőkkel foglalkozó albizottságban az állat- és növény-egészségügyi intézkedésekkel foglalkozó albizottságnak, a vámügyekkel foglalkozó albizottságnak és a földrajzi árujelzőkkel foglalkozó albizottságnak az eljárási szabályzatáról szóló határozata elfogadása tekintetében az Európai Unió nevében képviselendő állásponttól

AZ EURÓPAI UNIÓ TANÁCSA,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre és különösen annak 207. cikke (4) bekezdésének első albekezdésére, összefüggésben 218. cikke (9) bekezdésével,

tekintettel az Európai Bizottság javaslatára,

mivel:

- (1) Az egyrészt az Európai Unió, az Európai Atomenergia-közösség és tagállamaik, másrészt a Moldovai Köztársaság közötti társulási megállapodás <sup>(1)</sup> (a továbbiakban: a megállapodás) 464. cikke előírja a megállapodás egyes részeinek ideiglenes alkalmazását.
- (2) A 2014/492/EU tanácsi határozat <sup>(2)</sup> 3. cikke megállapítja, hogy a megállapodás mely részeit kell ideiglenesen alkalmazni, ideértve az állat- és növény-egészségügyi intézkedésekkel (SPS-albizottság), a vámügyekkel, valamint a földrajzi árujelzőkkel foglalkozó albizottság létrehozására és működésére vonatkozó rendelkezéseket.
- (3) A megállapodás 191. cikke (5) bekezdése értelmében az SPS-albizottság első ülésén elfogadja saját eljárási szabályzatát.
- (4) A megállapodás 200. cikke (3) bekezdésének e) pontja értelmében a vámügyekkel foglalkozó albizottság elfogadja saját eljárási szabályzatát.
- (5) A megállapodás 306. cikkének (3) bekezdése értelmében a földrajzi árujelzőkkel foglalkozó albizottság megállapítja saját eljárási szabályzatát.
- (6) Ezért indokolt meghatározni az Unió álláspontját az említett albizottságok által elfogadandó eljárási szabályzattal kapcsolatban,

ELFOGADTA EZT A HATÁROZATOT:

### 1. cikk

(1) A megállapodás 191. cikkével létrehozott állat- és növény-egészségügyi intézkedésekkel foglalkozó albizottságban az SPS albizottság eljárási szabályzatának elfogadásával kapcsolatban az Unió nevében képviselendő álláspontnak az említett albizottság e határozathoz csatolt határozattervezetén kell alapulnia.

(2) Az Uniót az SPS-albizottságban képviselő személyek a Tanács további határozata nélkül elfogadhatnak kisebb technikai jellegű módosításokat a határozattervezethez.

<sup>(1)</sup> HL L 260., 2014.8.30., 4. o.

<sup>(2)</sup> A Tanács 2014/492/EU határozata (2014. június 16.) az egyrészt az Európai Unió, az Európai Atomenergia-közösség és tagállamaik, másrészt a Moldovai Köztársaság közötti társulási megállapodásnak az Európai Unió nevében történő aláírásáról és ideiglenes alkalmazásáról (HL L 260., 2014.8.30., 1. o.).

*2. cikk*

(1) A megállapodás 200. cikkével létrehozott vámügyekkel foglalkozó albizottságban a vámügyekkel foglalkozó albizottság eljárási szabályzatának elfogadásával kapcsolatban az Unió nevében képviselendő álláspontnak az említett albizottság e határozathoz csatolt határozattervezetén kell alapulnia.

(2) Az Uniót a vámügyekkel foglalkozó albizottságban képviselő személyek a Tanács további határozata nélkül elfogadhatnak kisebb technikai jellegű módosításokat a határozattervezethez.

*3. cikk*

(1) A megállapodás 306. cikkével létrehozott földrajzi árujelzőkkel foglalkozó albizottságban a földrajzi árujelzőkkel foglalkozó albizottság eljárási szabályzatának elfogadásával kapcsolatban az Unió nevében képviselendő álláspontnak az említett albizottság e határozathoz csatolt határozattervezetén kell alapulnia.

(2) Az Uniót a földrajzi árujelzőkkel foglalkozó albizottságban képviselő személyek a Tanács további határozata nélkül elfogadhatnak kisebb technikai jellegű módosításokat a határozattervezethez.

*4. cikk*

Ez a határozat az elfogadásának napján lép hatályba.

Kelt Brüsszelben, 2015. január 27-én.

*a Tanács részéről*  
*az elnök*  
J. REIRS

## TERVEZET

**AZ EU-MOLDOVAI KÖZTÁRSASÁG ÁLLAT- ÉS NÖVÉNY-EGÉSZSÉGÜGYI INTÉZKEDÉSEKSEL  
FOGLALKOZÓ ALBIZOTTSÁG 1/2015. sz. HATÁROZATA****(2015. hónap NN.)****az eljárási szabályzatának elfogadásáról**

AZ EU-MOLDOVAI KÖZTÁRSASÁG ÁLLAT- ÉS NÖVÉNY-EGÉSZSÉGÜGYI INTÉZKEDÉSEKSEL FOGLALKOZÓ ALBIZOTTSÁG tekintettel az egyrészt az Európai Unió, az Európai Atomenergia-közösség és tagállamaik, másrészt a Moldovai Köztársaság közötti társulási megállapodásra <sup>(1)</sup> (a továbbiakban: a megállapodás) és különösen annak 191. cikkére, mivel:

- (1) A megállapodás 464. cikkének megfelelően a megállapodás egyes részei 2014. szeptember 1-jétől ideiglenesen alkalmazandók.
- (2) A megállapodás 191. cikkének (2) bekezdése értelmében az állat- és növény-egészségügyi intézkedésekkel foglalkozó albizottság (a továbbiakban: SPS-albizottság) megvitatja a megállapodás V. címében (Kereskedelem és kereskedelemmel kapcsolatos ügyek) szereplő 4. fejezet (Állat- és növény-egészségügyi intézkedések) végrehajtásával kapcsolatos kérdéseket.
- (3) A megállapodás 191. cikkének (5) bekezdése értelmében az SPS-albizottság elfogadja saját eljárási szabályzatát,

ELFOGADTA EZT A HATÁROZATOT:

*1. cikk*

Az SPS-albizottság mellékletben szereplő eljárási szabályzata elfogadásra kerül.

*2. cikk*

Ez a határozat az elfogadásának napján lép hatályba.

Kelt ...-án/-én

az SPS-albizottság részéről  
az elnök

---

<sup>(1)</sup> HL L 260., 2014.8.30., 4. o.



## MELLÉKLET

**Az EU–Moldovai Köztársaság állat- és növény-egészségügyi intézkedésekkel foglalkozó albizottság eljárási szabályzata**

## 1. cikk

**Általános rendelkezések**

- (1) Az egyrészt az Európai Unió, az Európai Atomenergia-közösség és tagállamai, másrészt a Moldovai Köztársaság közötti társulási megállapodás (a továbbiakban: a megállapodás) 191. cikke (1) bekezdésének megfelelően létrehozott állat- és növény-egészségügyi intézkedésekkel foglalkozó albizottság (a továbbiakban: SPS-albizottság) támogatja a megállapodás 438. cikke (4) bekezdésében meghatározott, kereskedelmi formációban ülésező Társulási Bizottságot (a továbbiakban: a kereskedelmi formációban ülésező Társulási Bizottság) a feladatai ellátásában.
- (2) Az SPS-albizottság a megállapodás 191. cikkének (2) bekezdésében meghatározott feladatokat a megállapodás V. címe 4. fejezetének 176. cikkében meghatározott célkitűzésekre tekintettel látja el.
- (3) Az SPS-albizottság az Európai Bizottság és a Moldovai Köztársaság állat- és növény-egészségügyi ügyekért felelős képviselőiből áll.
- (4) Az SPS-albizottság elnöki tisztségét az Európai Bizottság vagy a Moldovai Köztársaság állat- és növény-egészségügyi ügyekért felelős képviselője látja el a 2. cikkel összhangban.
- (5) Az ezen eljárási szabályzatban szereplő Felek meghatározása megfelel a megállapodás 461. cikkében szereplő meghatározásnak.

## 2. cikk

**Elnökség**

Az SPS-albizottság elnökségét – amely 12 hónapos időszakra szól – a Felek felváltva töltik be. Az első időszak a Társulási Tanács első ülésének napján kezdődik és ugyanazon év december 31-én ér véget.

## 3. cikk

**Ülések**

- (1) A Felek eltérő megállapodásának hiányában az SPS-albizottság a megállapodás hatálybalépését követő három hónapon belül, ezt követően pedig a Felek bármelyikének kérelmére vagy évente legalább egy alkalommal ülésezik.
- (2) Az SPS-albizottság üléseit az elnök hívja össze a Felek megállapodása szerinti időpontra és helyszínre. Amennyiben a Felek másként nem állapodnak meg, az SPS-albizottság elnöke az ülés kezdete előtt legkésőbb 28 naptári nappal kibocsátja az ülés összehívásáról szóló értesítést.
- (3) Az SPS-albizottság rendes ülését lehetőség szerint kellő idővel a kereskedelmi formációban ülésező Társulási Bizottság rendes ülése előtt kell összehívni.
- (4) Az SPS-albizottság üléseit bármilyen előzetesen egyeztetett technológia –például video- vagy audiokonferencia – igénybevételel meg lehet tartani.
- (5) Az SPS-albizottság az üléseken kívül – levelezés útján – is megtárgyalhat kérdéseket.

## 4. cikk

**Küldöttségek**

Az SPS-albizottság titkársága az ülések előtt tájékoztatja a Feleket a Felek ülésen részt vevő küldöttségeinek tervezett összetételéről.

#### 5. cikk

### Titkárság

- (1) Az Európai Bizottság egy tisztviselője és a Moldovai Köztársaság egy tisztviselője együttesen jár el az SPS-albizottság titkáráként, és a titkári feladatokat együttesen, a kölcsönös bizalom és együttműködés szellemében végzik.
- (2) A kereskedelmi formációban ülésező Társulási Bizottság titkársága tájékoztatást kap az SPS-albizottság valamennyi határozatáról, véleményéről, ajánlásáról, jelentéséről és más, egyeztetett intézkedéséről.

#### 6. cikk

### Levelezés

- (1) Az SPS-albizottsághoz címzett levelezést valamelyik Fél titkárának kell küldeni, aki tájékoztatja erről a másik titkárt.
- (2) Az SPS-albizottság titkársága biztosítja az SPS-albizottságnak címzett leveleknek az SPS-albizottság elnökéhez való továbbítását, és adott esetben a 7. cikkben említett dokumentumokként való köröztetését.
- (3) A titkárság az elnöktől származó leveleket az elnök nevében megküldi a Felek részére. Az ilyen leveleket – adott esetben – a 7. cikkben előírtak szerint kell köröztetni.

#### 7. cikk

### Dokumentumok

- (1) Az SPS-albizottság titkárai köröztetik a dokumentumokat.
- (2) Minden Fél a saját titkárának továbbítja a dokumentumait. A titkár ezeket a dokumentumokat továbbítja a másik Fél titkárának.
- (3) Az uniós Fél titkára továbbítja ezeket a dokumentumokat az Unió felelős képviselőinek, és az ilyen levelezésből minden esetben másolatot küld a Moldovai Köztársaság titkárának és a kereskedelmi formációban ülésező Társulási Bizottság titkárainak.
- (4) A Moldovai Köztársaság titkára továbbítja a dokumentumokat a Moldovai Köztársaság felelős képviselőinek és az ilyen levelezésből rendszerint másolatot küld az uniós Fél titkárának, valamint a kereskedelmi formációban ülésező Társulási Bizottság titkárainak.
- (5) Az SPS-albizottság titkárai kapcsolattartó pontokként szolgálnak a megállapodás 184. cikkében előírt információ-csere céljából.

#### 8. cikk

### Titoktartás

Amennyiben a Felek erről másként nem határoznak, az SPS-albizottság ülései nem nyilvánosak. Amikor az egyik Fél bizalmasként megjelölt információkat terjeszt az SPS-albizottság elé, a másik Fél a szóban forgó információkat bizalmasként kezeli.

#### 9. cikk

### Az ülések napirendje

- (1) Az SPS-albizottság titkársága – a Felek által tett javaslatok alapján – összeállítja az ülések ideiglenes napirendjét és a 10. cikkben előírt operatív következtetések tervezetét. Az ideiglenes napirend azokat a pontokat tartalmazza, amelyeknek napirendbe való felvételére a titkárság valamelyik Félről legkésőbb az ülés időpontja előtt 21 naptári nappal – a vonatkozó dokumentumokkal alátámasztott – felkérést kapott.
- (2) Az ideiglenes napirendet a vonatkozó dokumentumokkal együtt – a 7. cikkben előírtak szerint – az ülés kezdete előtt legkésőbb 15 naptári nappal köröztetni kell.

- (3) Az SPS-albizottság az egyes ülések kezdetén elfogadja a napirendet. A Felek egyetértésével a tervezett napirenden kívüli pontokat is fel lehet venni a napirendbe.
- (4) Az SPS-albizottság elnöke a Felek közötti megállapodás útján az egyes témakörökre vonatkozó tájékoztatás céljából a Felek egyéb szerveinek képviselőit vagy a témakör független szakértőit is felkérheti eseti alapon az SPS-albizottság ülésein való részvételre. A Felek biztosítják, hogy a megfigyelők vagy szakértők tiszteletben tartják a titoktartási követelményeket.
- (5) Különleges körülményekre tekintettel az SPS-albizottság elnöke a Felekkel való egyeztetést követően lerövidítheti az (1) és (2) bekezdésben meghatározott határidőket.

#### 10. cikk

### Jegyzőkönyvek és operatív következtetések

- (1) Az SPS-albizottság titkárai az egyes ülésekről közösen jegyzőkönyvtervezetet készítenek.
- (2) A jegyzőkönyvben az egyes napirendi pontok tekintetében főszabály szerint a következőket kell feltüntetni:
- a) az ülés résztvevőinek jegyzéke, az őket kísérő tisztviselők jegyzéke, és az ülésen részt vett megfigyelők vagy szakértők jegyzéke;
  - b) az SPS-albizottság elé terjesztett dokumentumok;
  - c) az SPS-albizottság valamely tagja által a jegyzőkönyvbe felvenni kért nyilatkozatok; valamint
  - d) az ülés operatív következtetései a (4) bekezdéssel összhangban.
- (3) A jegyzőkönyvtervezetet az SPS-albizottság elé kell terjeszteni jóváhagyás céljából. A jegyzőkönyvtervezetet az SPS-albizottság adott ülését követő 28 naptári napon belül jóvá kell hagyni. A jegyzőkönyvtervezetről másolatot kell küldeni a 7. cikkben említett valamennyi címzett részére.
- (4) Az egyes ülések operatív következtetései tervezetét az SPS-albizottság elnökségét betöltő Fél SPS-albizottságának titkára állítja össze, és – az ülés kezdete előtt legkésőbb 15 naptári nappal – továbbítja a Feleknek a napirenddel együtt. Ezt a tervezetet az ülés folyamán frissítik, majd az ülés befejezésekor, amennyiben a Felek másként nem állapodnak meg, az SPS-albizottság elfogadja az operatív következtetéseket, amelyek tükrözik a Felek megállapodása szerinti nyomonkövetési intézkedéseket. Az operatív következtetéseket – a róluk való megállapodást követően – csatolni kell a jegyzőkönyvhöz, és végrehajtásukat felül kell vizsgálni az SPS-albizottság következő üléseinek valamelyikén. Ennek céljából az SPS-albizottság sablont fogad el, amely lehetővé teszi az egyes intézkedések és a hozzájuk tartozó konkrét határidők nyomon követését.

#### 11. cikk

### Határozatok és ajánlások

- (1) A megállapodás 191. cikkében előírtak értelmében az SPS-albizottság határozatokat, véleményeket, ajánlásokat, jelentéseket és közös fellépéseket fogadhat el. E határozatokat, véleményeket, ajánlásokat, jelentéseket és közös fellépéseket a Felek konszenzussal fogadják el azt követően, hogy a vonatkozó, az elfogadásukhoz szükséges belső eljárások lezárultak. A határozatok kötelező erejűek a Felekre nézve, akik meghozzák az azok végrehajtásához szükséges intézkedéseket.
- (2) A határozatokat, véleményeket, ajánlásokat vagy jelentéseket az SPS-albizottság elnöke írja alá és az SPS-albizottság titkárai hitelesítik. A (3) bekezdés sérelme nélkül, az elnök ezeket a dokumentumokat azon az ülésen írja alá, amelyen a vonatkozó határozatot, véleményt, ajánlást vagy jelentést elfogadják.
- (3) Amennyiben a Felek így állapodnak meg, az SPS-albizottság – a vonatkozó belső eljárások lezárulása után – írásbeli eljárás keretében is hozhat határozatokat, tehet ajánlásokat, illetve fogadhat el véleményeket vagy jelentéseket. Az írásbeli eljárás a titkárok közötti hivatalos jegyzékváltásból áll, akik a Felek egyetértésével járnak el. E célból a javaslat szövegét a 7. cikknek megfelelően kell köröztetni a javaslattal kapcsolatos fenntartások, illetve módosítások közlésére nyitva álló, 21 naptári napnál nem rövidebb határidő megjelölésével. Különleges körülményekre tekintettel az elnök a Felekkel való egyeztetést követően lerövidítheti e határidőt. Miután megállapodtak az adott határozat, vélemény, ajánlás vagy jelentés szövegéről, azt az elnök írja alá és a titkárok hitelesítik.

(4) Az SPS-albizottság jogi aktusai az esettől függően a „határozat”, „vélemény”, „ajánlás” vagy „jelentés” címet viselik. Minden határozat az elfogadásának napján lép hatályba, kivéve, ha a határozat másképp rendelkezik.

(5) A határozatokat, véleményeket, ajánlásokat és jelentéseket meg kell küldeni a Feleknek.

(6) A Felek dönthetnek úgy, hogy az SPS-albizottság határozatait, véleményeit és ajánlásait közzéteszik hivatalos lapjukban.

#### 12. cikk

### Jelentések

Az SPS-albizottság jelentést nyújt be a kereskedelmi formációban ülésező Társulási Bizottság részére a saját tevékenységéről, valamint a technikai munkacsoportok, illetve az SPS-albizottság által felállított *ad hoc* csoportok tevékenységéről. A jelentést 25 naptári nappal a kereskedelmi formációban ülésező Társulási Bizottság rendes évi ülése előtt kell benyújtani.

#### 13. cikk

### Nyelvek

(1) Az SPS-albizottság hivatalos nyelvei az angol és a román.

(2) Amennyiben erről másképp nem határoznak, az SPS-albizottság az említett nyelveken elkészített dokumentáció alapján folytatja tanácskozásait.

#### 14. cikk

### Költségek

(1) A Felek maguk viselik az SPS-albizottság ülésein való részvételük kapcsán felmerülő személyzeti, utazási és ellátási költségeket, valamint a postai és távközlési szolgáltatások igénybevételével kapcsolatos költségeket is.

(2) Az ülések megrendezésével és a dokumentumok sokszorosításával kapcsolatos költségeket az ülést rendező Fél viseli.

(3) Az üléseken való tolmácsolással, valamint a dokumentumoknak a 13. cikk (1) bekezdése szerint angol és román nyelvre, illetve e nyelvekről történő fordításával kapcsolatos költségeket az ülést rendező Fél viseli.

A más nyelvekre, illetve nyelvekről történő tolmácsolás és fordítás költségeit közvetlenül a tolmácsolást vagy fordítást kérő Fél viseli.

#### 15. cikk

### Az eljárási szabályzat módosítása

Ezen eljárási szabályzat az SPS-albizottság határozatával módosítható a megállapodás 191. cikkének (5) bekezdésével összhangban.

#### 16. cikk

### Technikai munkacsoportok és *ad hoc* csoportok

(1) Az SPS-albizottság a megállapodás 191. cikkének (6) bekezdése szerinti határozattal adott esetben technikai munkacsoportokat vagy *ad hoc* csoportokat – köztük tudományos csoportokat vagy szakértői csoportokat – hozhat létre vagy szüntethet meg.

(2) Az *ad hoc* csoportban nem szükségszerűen csak a Felek képviselői vehetnek részt tagként. A Felek biztosítják, hogy az SPS-albizottság által létrehozott bármely csoport tagjai tiszteletben tartják a megfelelő titoktartási követelményeket.

(3) Amennyiben a Felek erről másként nem határoznak, az SPS-albizottság által létrehozott csoportok az SPS-albizottság felügyelete alatt működnek, amely felé jelentéstételi kötelezettséggel tartoznak.

(4) A munkacsoportok találkozási szükség esetén összehívhatók, amelyekre személyes ülések vagy video- vagy audiokonferenciák formájában kerülhet sor.

- (5) Az SPS-albizottság titkársága másolatot kap valamennyi, a munkacsoportok tevékenysége szempontjából releváns levelezésről, dokumentumról és közleményről.
- (6) A munkacsoportok írásbeli ajánlásokat terjeszhetnek az SPS-albizottság elé. Az ajánlásokat konszenzussal kell meghozni, és továbbítani kell az SPS-albizottság elnöke számára, aki a 7. cikkben foglaltak szerint közzéteszi azokat.
- (7) Ezen eljárási szabályzat értelemszerűen az SPS-albizottság által létrehozott bármely munkacsoportra vagy *ad hoc* munkacsoportra alkalmazandó, feltéve, hogy e cikk másként nem rendelkezik. A kereskedelmi formációban ülésező Társulási Bizottságra való hivatkozást az SPS-albizottságra való hivatkozásként kell értelmezni.
-

## TERVEZET

**AZ EU–MOLDOVAI KÖZTÁRSASÁG VÁMÜGYEKKEK FOGLALKOZÓ ALBIZOTTSÁG 1/2015. sz.  
HATÁROZATA****(2015. hónap NN)****az eljárási szabályzatának elfogadásáról**

Az EU–MOLDOVAI KÖZTÁRSASÁG VÁMÜGYEKKEK FOGLALKOZÓ ALBIZOTTSÁG,

tekintettel az egyrészt az Európai Unió, az Európai Atomenergia-közösség és tagállamaik, másrészt a Moldovai Köztársaság közötti társulási megállapodásra <sup>(1)</sup> (a továbbiakban: a megállapodás) és különösen annak 200. cikkére,

mivel:

- (1) A megállapodás 464. cikkének megfelelően a megállapodás egyes részei 2014. szeptember 1-jétől ideiglenesen alkalmazandók.
- (2) A megállapodás 200. cikke értelmében a vámügyekkel foglalkozó albizottság nyomon követi a megállapodás V. címe (Kereskedelem és kereskedelemmel kapcsolatos ügyek) 5. fejezetének (Vámügyi együttműködés és a kereskedelem könnyítése) végrehajtását és igazgatását.
- (3) A megállapodás 200. cikke (3) bekezdésének e) pontja értelmében a vámügyekkel foglalkozó albizottság elfogadja saját eljárási szabályzatát,

ELFOGADTA EZT A HATÁROZATOT:

*1. cikk*

A vámügyekkel foglalkozó albizottság mellékletben szereplő eljárási szabályzata elfogadásra kerül.

*2. cikk*

Ez a határozat az elfogadásának napján lép hatályba.

Kelt ...-án/-én

*a vámügyekkel foglalkozó albizottság részéről  
az elnök*

---

<sup>(1)</sup> HL L 260., 2014.8.30., 4. o.

## MELLÉKLET

**Az EU–Moldovai Köztársaság vámügyekkel foglalkozó albizottság eljárási szabályzata**

## 1. cikk

**Általános rendelkezések**

- (1) Az egyrészt az Európai Unió és az Európai Atomenergia-közösség és tagállamaik, másrészt a Moldovai Köztársaság közötti társulási megállapodás (a továbbiakban: a megállapodás) 200. cikke (1) bekezdésének megfelelően létrehozott vámügyekkel foglalkozó albizottság a megállapodás 200. cikkének (2) és (3) bekezdése szerint végzi feladatait.
- (2) A vámügyekkel foglalkozó albizottság az Európai Bizottság és a Moldovai Köztársaság vámokért és vámügyekkel kapcsolatos kérdésekért felelős képviselőiből áll.
- (3) Az elnöki tisztséget az Európai Bizottság vagy a Moldovai Köztársaság vámokért és vámügyekkel kapcsolatos kérdésekért felelős képviselője látja el a 2. cikkel összhangban.
- (4) Az ezen eljárási szabályzatban szereplő Felek meghatározása megfelel a megállapodás 461. cikkében szereplő meghatározásnak.

## 2. cikk

**Elnökség**

A vámügyekkel foglalkozó albizottság elnökségét – amely 12 hónapos időszakra szól – a Felek felváltva töltik be. Az első időszak a Társulási Tanács első ülésének napján kezdődik és ugyanazon év december 31-én ér véget.

## 3. cikk

**Ülések**

- (1) A Felek eltérő megállapodásának hiányában a vámügyekkel foglalkozó albizottság évente egyszer, vagy pedig bármely Fél kérésére ülésezik.
- (2) A vámügyekkel foglalkozó albizottság minden ülését az elnök hívja össze a Felek megállapodása szerinti időpontra és helyszínre. Amennyiben a Felek másként nem állapodnak meg, a vámügyekkel foglalkozó albizottság elnöke az ülés kezdete előtt legkésőbb 28 naptári nappal kibocsátja az ülés összehívásáról szóló értesítést.
- (3) A vámügyekkel foglalkozó albizottság üléseit bármilyen előzetesen egyeztetett technológia – például video- vagy audiokonferencia – igénybevételével meg lehet tartani.
- (4) A vámügyekkel foglalkozó albizottság az üléseken kívül – levelezés útján – is megtárgyalhat kérdéseket.

## 4. cikk

**Küldöttségek**

A vámügyekkel foglalkozó albizottság titkársága minden ülés előtt tájékoztatja a Feleket a Felek ülésen részt vevő küldöttségeinek tervezett összetételéről.

## 5. cikk

**Titkárság**

- (1) Az Európai Bizottság, valamint a Moldovai Köztársaság egy-egy vámokért és vámügyi kérdésekért felelős tisztviselője együttesen jár el a vámügyekkel foglalkozó albizottság titkáráként, és titkári feladataikat együttesen, a kölcsönös bizalom és együttműködés szellemében végzik.

(2) A megállapodás 438. cikke (4) bekezdésében meghatározott, kereskedelmi formációban ülésező Társulási Bizottság (a továbbiakban: a kereskedelmi formációban ülésező Társulási Bizottság) titkársága tájékoztatást kap a vámügyekkel foglalkozó albizottság valamennyi határozatáról, véleményéről, ajánlásáról, jelentéséről és más, egyeztetett intézkedéséről.

#### 6. cikk

##### **Levelezés**

(1) A vámügyekkel foglalkozó albizottsághoz címzett levelezést valamelyik Fél titkárának kell küldeni, aki tájékoztatja erről a másik titkárt.

(2) A vámügyekkel foglalkozó albizottság titkársága biztosítja a vámügyekkel foglalkozó albizottságnak címzett leveleknek a vámügyekkel foglalkozó albizottság elnökéhez való továbbítását, és adott esetben a 7. cikkben említett dokumentumokként való köröztetését.

(3) A titkárság az elnöktől származó leveleket a az elnök nevében megküldi a Felek részére. Az ilyen leveleket – adott esetben – a 7. cikkben előírtak szerint kell köröztetni.

#### 7. cikk

##### **Dokumentumok**

(1) A vámügyekkel foglalkozó albizottság titkársága körözteti a dokumentumokat.

(2) Minden Fél a saját titkárának továbbítja a dokumentumait. A titkár ezeket a dokumentumokat továbbítja a másik Fél titkárának.

(3) Az uniós Fél titkára továbbítja ezeket az dokumentumokat az Unió felelős képviselőinek, és az ilyen levelezésből minden esetben másolatot küld a Moldovai Köztársaság titkárának. Az uniós Fél titkára a végleges dokumentumokból másolatot küld a kereskedelmi formációban ülésező Társulási Bizottság titkárainak.

(4) A Moldovai Köztársaság titkára továbbítja ezeket a dokumentumokat a Moldovai Köztársaság felelős képviselőinek, és az ilyen levelezésből minden esetben másolatot küld az uniós Fél titkárának. A Moldovai Köztársaság titkára a végleges dokumentumokból másolatot küld a kereskedelmi formációban ülésező Társulási Bizottság titkárainak.

#### 8. cikk

##### **Titoktartás**

Amennyiben a Felek erről másként nem határoznak, a vámügyekkel foglalkozó albizottság ülései nem nyilvánosak. Amikor az egyik Fél bizalmasként megjelölt információkat terjeszt a vámügyekkel foglalkozó albizottság elé, a másik Fél a szóban forgó információkat bizalmasként kezeli.

#### 9. cikk

##### **Az ülések napirendje**

(1) A vámügyekkel foglalkozó albizottság titkársága – a Felek által tett javaslatok alapján – összeállítja az ülések ideiglenes napirendjét. Az ideiglenes napirend azokat a pontokat tartalmazza, amelyeknek napirendbe való felvételére a titkárság valamelyik Félről legkésőbb az ülés időpontja előtt 21 naptári nappal – a vonatkozó dokumentumokkal alátámasztott – felkérést kapott.

(2) Az ideiglenes napirendet a vonatkozó dokumentumokkal együtt – a 7. cikkben előírtak szerint – az ülés kezdete előtt legkésőbb 15 naptári nappal köröztetni kell.

(3) A vámügyekkel foglalkozó albizottság az egyes ülések kezdetén elfogadja a napirendet. A Felek egyetértésével a tervezett napirenden kívüli pontokat is fel lehet venni a napirendbe.



(4) A vámüggyekkel foglalkozó albizottság elnöke a Felek közötti megállapodás útján az egyes témakörökre vonatkozó tájékoztatás céljából a Felek egyéb szerveinek képviselőit vagy a témakör független szakértőit is felkérheti eseti alapon az üléseken való részvételre. A Felek biztosítják, hogy a megfigyelők vagy szakértők tiszteletben tartják a titoktartási követelményeket.

(5) Különleges körülményekre tekintettel a vámüggyekkel foglalkozó albizottság elnöke a Felekkel való egyeztetést követően lerövidítheti az (1) és (2) bekezdésben meghatározott határidőket.

#### 10. cikk

### Jegyzőkönyvek és operatív következtetések

(1) A ülések jegyzőkönyvtervezeteit – ideértve az ülések operatív következtetéseit – a vámüggyekkel foglalkozó albizottság elnökségét betöltő Fél vámüggyekkel foglalkozó albizottságának titkára állítja össze.

(2) A jegyzőkönyvtervezetet – ideértve az operatív következtetéseket – a vámüggyekkel foglalkozó albizottság elé kell terjeszteni jóváhagyás céljából. A jegyzőkönyvtervezetet a vámüggyekkel foglalkozó albizottság adott ülését követő 28 naptári napon belül jóvá kell hagyni. A jegyzőkönyvtervezetről másolatot kell küldeni a 7. cikkben említett valamennyi címzett részére.

#### 11. cikk

### Határozatok és ajánlások

(1) A megállapodás 200. cikkében előírtak értelmében a vámüggyekkel foglalkozó albizottság gyakorlati rendelkezéseket, intézkedéseket, határozatokat és ajánlásokat fogadhat el. Ezeket a gyakorlati rendelkezéseket, intézkedéseket, határozatokat és ajánlásokat a Felek konszenzussal fogadják el azt követően, hogy a vonatkozó, az elfogadásukhoz szükséges belső eljárások lezárultak. A határozatok kötelező erejűek a Felekre nézve, akik a határozatok végrehajtása céljából megfelelő intézkedéseket hoznak.

(2) A határozatokat vagy ajánlásokat a vámüggyekkel foglalkozó albizottság elnöke írja alá és a vámüggyekkel foglalkozó albizottság titkárai hitelesítik. A (3) bekezdés sérelme nélkül, az elnök ezeket a dokumentumokat azokon az üléseken írja alá, amelyeken a vonatkozó határozatokat vagy ajánlásokat elfogadják.

(3) Amennyiben a Felek így állapodnak meg, a vámüggyekkel foglalkozó albizottság – a vonatkozó belső eljárások lezárulása után – írásbeli eljárás keretében is hozhat határozatokat, illetve tehet ajánlásokat. Az írásbeli eljárás a titkárok közötti hivatalos jegyzékváltásból áll, akik a Felek egyetértésével járnak el. E célból a javaslat szövegét a 7. cikknek megfelelően kell köröztetni a javaslattal kapcsolatos fenntartások, illetve módosítások közzétételére nyitva álló, 21 naptári nappal nem rövidebb határidő megjelölésével. Különleges körülményekre tekintettel az elnök a Felekkel való egyeztetést követően lerövidítheti e határidőt. Miután megállapodtak az adott határozat vagy ajánlás szövegéről, azt az elnök írja alá és a titkárok hitelesítik.

(4) A vámüggyekkel foglalkozó albizottság jogi aktusai az esettől függően a „határozat”, vagy „ajánlás” címet viselik. Minden határozat az elfogadásának napján lép hatályba, kivéve, ha a határozat másképp rendelkezik.

(5) A határozatokat és ajánlásokat meg kell küldeni a Feleknek.

(6) A Felek dönthetnek úgy, hogy a vámüggyekkel foglalkozó albizottság határozatait és ajánlásait közzéteszik hivatalos lapjukban

#### 12. cikk

### Jelentések

A vámüggyekkel foglalkozó albizottság jelentést tesz a kereskedelmi formációban ülésező Társulási Bizottságnak a kereskedelmi formációban ülésező Társulási Bizottság rendes évi ülésén.

*13. cikk***Nyelvek**

- (1) A vámügyekkel foglalkozó albizottság hivatalos nyelvei az angol és a román.
- (2) Amennyiben erről másképp nem határoznak, a vámügyekkel foglalkozó albizottság az említett nyelveken elkészített dokumentáció alapján folytatja tanácskozásait.

*14. cikk***Költségek**

- (1) A Felek maguk viselik a vámügyekkel foglalkozó albizottság ülésein való részvételük kapcsán felmerülő személyzeti, utazási és ellátási költségeket, valamint a postai és távközlési szolgáltatások igénybevételével kapcsolatos költségeket is.
- (2) Az ülések megrendezésével és a dokumentumok sokszorosításával kapcsolatos költségeket az ülést rendező Fél viseli.
- (3) Az üléseken való tolmácsolással, valamint a dokumentumoknak a 13. cikk (1) bekezdése szerint angol és román nyelvre, illetve e nyelvekről történő fordításával kapcsolatos költségeket az ülést rendező Fél viseli.

A más nyelvekre, illetve nyelvekről történő tolmácsolás és fordítás költségeit közvetlenül a tolmácsolást vagy fordítást kérő Fél viseli.

*15. cikk***Az eljárási szabályzat módosítása**

Ezen eljárási szabályzat a vámügyekkel foglalkozó albizottság határozatával módosítható a megállapodás 200. cikke (3) bekezdésének e) pontjával összhangban.

---

## TERVEZET

**AZ EU–MOLDOVAI KÖZTÁRSASÁG FÖLDRAJZI ÁRUJELZŐKKEL FOGLALKOZÓ  
ALBIZOTTSÁG 1/2015. sz. HATÁROZATA****(2015. hónap NN.)****az eljárási szabályzatának elfogadásáról**

AZ EU–MOLDOVAI KÖZTÁRSASÁG FÖLDRAJZI ÁRUJELZŐKKEL FOGLALKOZÓ ALBIZOTTSÁG,

tekintettel az egyrészt az Európai Unió, az Európai Atomenergia-közösség és tagállamaik, másrészt a Moldovai Köztársaság közötti társulási megállapodásra <sup>(1)</sup> (a továbbiakban: a megállapodás) és különösen annak 306. cikkére,

mivel:

- (1) A megállapodás 464. cikkének megfelelően a megállapodás egyes részei 2014. szeptember 1-jétől ideiglenesen alkalmazandók.
- (2) A megállapodás 306. cikke értelmében a földrajzi árujelzőkkel foglalkozó albizottság nyomon követi a megállapodás földrajzi árujelzők tekintetében történő alakulását és a földrajzi árujelzőkről folytatott párbeszéd és együttműködés fórumaként szolgál.
- (3) A megállapodás 306. cikkének (3) bekezdése értelmében a földrajzi árujelzőkkel foglalkozó albizottság megállapítja saját eljárási szabályzatát,

ELFOGADTA EZT A HATÁROZATOT:

*1. cikk*

A földrajzi árujelzőkkel foglalkozó albizottság mellékletben szereplő eljárási szabályzata elfogadásra kerül.

*2. cikk*

Ez a határozat az elfogadásának napján lép hatályba.

Kelt ..., ...-án/-én.

*a földrajzi árujelzőkkel foglalkozó albizottság  
részéről  
az elnök*

---

<sup>(1)</sup> HL L 260., 2014.8.30., 4. o.

## MELLÉKLET

## Az EU–Moldovai Köztársaság földrajzi árujelzőkkel foglalkozó albizottság eljárási szabályzata

## 1. cikk

**Általános rendelkezések**

- (1) Az egyrészt az Európai Unió, az Európai Atomenergia-közösség és tagállamai, másrészt a Moldovai Köztársaság közötti társulási megállapodás (a továbbiakban: a megállapodás) 306. cikkének megfelelően létrehozott földrajzi árujelzőkkel foglalkozó albizottság támogatja a megállapodás 438. cikke (4) bekezdésében meghatározott, kereskedelmi formációban ülésező Társulási Bizottságot (a továbbiakban: a kereskedelmi formációban ülésező Társulási Bizottság) a feladatai ellátásában.
- (2) A földrajzi árujelzőkkel foglalkozó albizottság ellátja a megállapodás 306. cikkében meghatározott feladatait.
- (3) A földrajzi árujelzőkkel foglalkozó albizottság az Európai Bizottság és a Moldovai Köztársaság földrajzi árujelzőkkel kapcsolatos kérdésekért felelős képviselőiből áll.
- (4) A Felek mindegyike kinevez egy küldöttségvezetőt, aki a kapcsolattartó személy szerepét tölti be a földrajzi árujelzőkkel foglalkozó albizottsággal kapcsolatos valamennyi kérdésben.
- (5) A földrajzi árujelzőkkel foglalkozó albizottság elnöki tisztségét a küldöttségvezetők töltik be a 2. cikkel összhangban.
- (6) A küldöttségvezetők átruházhatják küldöttségvezetői feladataikat vagy azok egy részét egy kinevezett helyettesre, amely esetben a továbbiakban a küldöttségvezetőre tett hivatkozások a kinevezett helyettesre is vonatkoznak.
- (7) Az ezen eljárási szabályzatban szereplő Felek meghatározása megfelel a megállapodás 461. cikkében szereplő meghatározásnak.

## 2. cikk

**Elnökség**

A földrajzi árujelzőkkel foglalkozó albizottság elnökségét – amely 12 hónapos időszakra szól – a Felek felváltva töltik be. Az első időszak a Társulási Tanács első ülésének napján kezdődik és ugyanazon év december 31-én ér véget.

## 3. cikk

**Ülések**

- (1) A Felek eltérő megállapodásának hiányában a földrajzi árujelzőkkel foglalkozó albizottság a Felek bármelyikének kérésére ülésezik; az ülésekre az Unióban és a Moldovai Köztársaságban felváltva – legkésőbb a kérés időpontjától számított 90 naptári napon belül – kerül sor.
- (2) A földrajzi árujelzőkkel foglalkozó albizottság minden ülését az elnök hívja össze a Felek megállapodása szerinti időpontra és helyszínre. Amennyiben a Felek másként nem állapodnak meg, a földrajzi árujelzőkkel foglalkozó albizottság elnöke az ülés kezdete előtt legkésőbb 28 naptári nappal kibocsátja az ülés összehívásáról szóló értesítést.
- (3) A földrajzi árujelzőkkel foglalkozó albizottság rendes ülését lehetőség szerint kellő idővel a kereskedelmi formációban ülésező Társulási Bizottság rendes ülése előtt kell összehívni.
- (4) Kivételes esetben a földrajzi árujelzőkkel foglalkozó albizottság ülései a Felek egyetértésével bármilyen technológiai eszköz – köztük videokonferencia – útján is megtarthatók.

#### 4. cikk

### Küldöttségek

A földrajzi árujelzőkkel foglalkozó albizottság titkársága minden ülés előtt tájékoztatja a Feleket a Felek ülésen részt vevő küldöttségeinek tervezett összetételéről.

#### 5. cikk

### Titkárság

(1) Az Európai Bizottság, valamint a Moldovai Köztársaság egy-egy tisztviselője együttesen jár el – a küldöttségvezetője általi kinevezés szerint – a földrajzi árujelzőkkel foglalkozó albizottság titkáráként, és titkári feladataikat együttesen, a kölcsönös bizalom és együttműködés szellemében végzik.

(2) A kereskedelmi formációban ülésező Társulási Bizottság titkársága tájékoztatást kap a földrajzi árujelzőkkel foglalkozó albizottság valamennyi határozatáról, jelentéséről és más, egyeztetett intézkedéséről.

#### 6. cikk

### Levelezés

(1) A földrajzi árujelzőkkel foglalkozó albizottsághoz címzett levelezést valamelyik Fél titkárának kell küldeni, aki tájékoztatja erről a másik titkárt.

(2) A földrajzi árujelzőkkel foglalkozó albizottság titkársága biztosítja a földrajzi árujelzőkkel foglalkozó albizottságnak címzett leveleknek a földrajzi árujelzőkkel foglalkozó albizottság elnökéhez való továbbítását, és adott esetben a 7. cikkben említett dokumentumokként való köröztetését.

(3) A titkárság az elnöktől származó leveleket a az elnök nevében megküldi a Felek részére. Az ilyen leveleket – adott esetben – a 7. cikkben előírtak szerint kell köröztetni.

#### 7. cikk

### Dokumentumok

(1) A földrajzi árujelzőkkel foglalkozó albizottság titkárai köröztetik a dokumentumokat.

(2) Minden Fél a saját titkárának továbbítja a dokumentumait. A titkár ezeket a dokumentumokat továbbítja a másik Fél titkárának.

(3) Az uniós Fél titkára továbbítja ezeket a dokumentumokat az Unió felelős képviselőinek, és az ilyen levelezésből minden esetben másolatot küld a Moldovai Köztársaság titkárának és a kereskedelmi formációban ülésező Társulási Bizottság titkárainak.

(4) A Moldovai Köztársaság titkára továbbítja a dokumentumokat a Moldovai Köztársaság felelős képviselőinek és az ilyen levelezésből minden esetben másolatot küld az uniós Fél titkárának, valamint a kereskedelmi formációban ülésező Társulási Bizottság titkárainak.

#### 8. cikk

### Titoktartás

Amennyiben a Felek erről másként nem határoznak, a földrajzi árujelzőkkel foglalkozó albizottság ülései nem nyilvánosak. Amikor az egyik Fél bizalmasként megjelölt információkat terjeszt a földrajzi árujelzőkkel foglalkozó albizottság elé, a másik Fél a szóban forgó információkat bizalmasként kezeli.

## 9. cikk

**Az ülések napirendje**

- (1) A földrajzi árujelzőkkel foglalkozó albizottság titkársága – a Felek által tett javaslatok alapján – összeállítja az ülések ideiglenes napirendjét és a 10. cikkben előírt operatív következtetések tervezetét. Az ideiglenes napirend azokat a pontokat tartalmazza, amelyeknek napirendbe való felvételére a titkárság valamelyik Félől legkésőbb az ülés időpontja előtt 21 naptári nappal – a vonatkozó dokumentumokkal alátámasztott – felkérést kapott.
- (2) Az ideiglenes napirendet a vonatkozó dokumentumokkal együtt – a 7. cikkben előírtak szerint – az ülés kezdete előtt legkésőbb 15 naptári nappal közzé kell tenni.
- (3) A napirendet az elnök és a másik küldöttségvezető fogadja el az egyes ülések kezdetén. A Felek egyetértésével a tervezett napirenden kívüli pontokat is fel lehet venni a napirendbe.
- (4) A földrajzi árujelzőkkel foglalkozó albizottság elnöke a Felek egyetértésével az egyes témakörökre vonatkozó tájékoztatás céljából a Felek egyéb szerveinek képviselőit és a témakör független szakértőit is felkérheti eseti alapon az üléseken való részvételre. A Felek biztosítják, hogy a megfigyelők vagy szakértők tiszteletben tartják a titoktartási követelményeket.
- (5) Különleges körülményekre tekintettel a földrajzi árujelzőkkel foglalkozó albizottság elnöke a Felekkel való egyeztetést követően lerövidítheti az (1) és (2) bekezdésben meghatározott határidőket.

## 10. cikk

**Jegyzőkönyvek és operatív következtetések**

- (1) A földrajzi árujelzőkkel foglalkozó albizottság titkárai minden ülésről közösen jegyzőkönyvtervezetet készítenek.
- (2) A jegyzőkönyvben az egyes napirendi pontok tekintetében főszabály szerint a következőket kell feltüntetni:
- az ülés résztvevőinek jegyzéke, az őket kísérő tisztviselők jegyzéke, valamint az ülésen részt vett megfigyelők és szakértők jegyzéke;
  - a földrajzi árujelzőkkel foglalkozó albizottság elé terjesztett dokumentumok;
  - a földrajzi árujelzőkkel foglalkozó albizottság által a napirendbe felvenni kért nyilatkozatok; valamint
  - amennyiben szükséges, az ülés operatív következtetései a (4) bekezdéssel összhangban.
- (3) A jegyzőkönyvtervezetet a földrajzi árujelzőkkel foglalkozó albizottság elé kell terjeszteni jóváhagyás céljából. A jegyzőkönyvtervezetet a földrajzi árujelzőkkel foglalkozó albizottság adott ülését követő 28 naptári napon belül jóvá kell hagyni. A jegyzőkönyvtervezetről másolatot kell küldeni a 7. cikkben említett valamennyi címzett részére.
- (4) Az egyes ülések operatív következtetései tervezetét a földrajzi árujelzőkkel foglalkozó albizottság elnökségét betöltő Fél földrajzi árujelzőkkel foglalkozó albizottságának titkára állítja össze, és az ülés kezdete előtt legkésőbb 15 naptári nappal továbbítja a Feleknek a napirenddel együtt. Ezt a tervezetet az ülés folyamán frissítik, majd az ülés befejezésekor, amennyiben a Felek másként nem állapodnak meg, a földrajzi árujelzőkkel foglalkozó albizottság elfogadja az operatív következtetéseket, amelyek tükrözik a Felek megállapodása szerinti nyomonkövetési intézkedéseket. Az operatív következtetéseket – a róluk való megállapodást követően – csatolni kell a jegyzőkönyvhöz, és végrehajtásukat felül kell vizsgálni a földrajzi árujelzőkkel foglalkozó albizottság következő üléseinek valamelyikén. Ennek céljából a földrajzi árujelzőkkel foglalkozó albizottság sablont fogad el, amely lehetővé teszi az egyes intézkedések és a hozzájuk tartozó konkrét határidők nyomon követését.

## 11. cikk

**Határozatok**

- (1) A földrajzi árujelzőkkel foglalkozó albizottság a megállapodás 306. cikkének (4) bekezdésében meghatározott esetekben határozatokat fogadhat el. E határozatokat a Felek konszenzussal fogadják el azt követően, hogy az elfogadásukhoz szükséges belső eljárások lezárultak. A határozatok kötelező erejűek a Felekre nézve, akik a határozatok végrehajtása céljából megfelelő intézkedéseket hoznak.

(2) A határozatokat a földrajzi árujelzőkkel foglalkozó albizottság elnöke írja alá és a földrajzi árujelzőkkel foglalkozó albizottság titkárai hitelesítik. A (4) bekezdés sérelme nélkül az elnök e dokumentumokat azokon az üléseken írja alá, amelyeken a vonatkozó határozatokat elfogadják.

(3) Amennyiben a Felek így állapodnak meg, a földrajzi árujelzőkkel foglalkozó albizottság – a vonatkozó belső eljárások lezárulása után – írásbeli eljárás keretében is hozhat határozatokat, tehet ajánlásokat, illetve fogadhat el véleményeket. Az írásbeli eljárás a titkárok közötti hivatalos jegyzékváltásból áll, akik a Felek egyetértésével járnak el. E célból a javaslat szövegét a 7. cikknek megfelelően kell közzétenni a javaslattal kapcsolatos fenntartások, illetve módosítások közlésére nyitva álló, 21 naptári napnál nem rövidebb határidő megjelölésével. Különleges körülményekre tekintettel az elnök a Felekkel való egyeztetést követően lerövidítheti e határidőt. Miután megállapodtak az adott határozat vagy jelentés szövegéről, azt az elnök írja alá és a titkárok hitelesítik.

(4) A földrajzi árujelzőkkel foglalkozó albizottság jogi aktusai a „határozat”, illetve „jelentés” címet viselik. Minden határozat az elfogadásának napján lép hatályba, kivéve, ha a határozat másképp rendelkezik.

(5) A határozatokat meg kell küldeni a Feleknek.

(6) A Felek dönthetnek úgy, hogy a földrajzi árujelzőkkel foglalkozó albizottság határozatait közzéteszik hivatalos lapjukban.

#### 12. cikk

### Jelentések

A földrajzi árujelzőkkel foglalkozó albizottság a kereskedelmi formációban ülésező Társulási Bizottság minden rendes éves ülésén jelentést nyújt be a kereskedelmi formációban ülésező Társulási Bizottság számára.

#### 13. cikk

### Nyelvek

(1) A földrajzi árujelzőkkel foglalkozó albizottság hivatalos nyelvei az angol és a román.

(2) Amennyiben erről másképp nem határoznak, a földrajzi árujelzőkkel foglalkozó albizottság az említett nyelveken elkészített dokumentáció alapján folytatja tanácskozásait.

#### 14. cikk

### Költségek

(1) A Felek maguk viselik a földrajzi árujelzőkkel foglalkozó albizottság ülésein való részvételük kapcsán felmerülő személyzeti, utazási és ellátási költségeket, valamint a postai és távközlési szolgáltatások igénybevételével kapcsolatos költségeket is.

(2) Az ülések megrendezésével és a dokumentumok sokszorosításával kapcsolatos költségeket az ülést rendező Fél viseli.

(3) Az üléseken való tolmácsolással, valamint a dokumentumoknak a 13. cikk (1) bekezdése szerint angol és román nyelvre, illetve e nyelvekről történő fordításával kapcsolatos költségeket az ülést rendező Fél viseli.

A más nyelvekre, illetve nyelvekről történő tolmácsolás és fordítás költségeit közvetlenül a tolmácsolást vagy fordítást kérő Fél viseli.

#### 15. cikk

### Az eljárási szabályzat módosítása

Ezen eljárási szabályzat a földrajzi árujelzőkkel foglalkozó albizottság határozatával módosítható a 306. cikk (3) bekezdésével összhangban.

**A BIZOTTSÁG (EU) 2015/179 VÉGREHAJTÁSI HATÁROZATA****(2015. február 4.)**

**a tagállamoknak a 2000/29/EK tanácsi irányelv egyes rendelkezéseitől az Amerikai Egyesült Államokból származó és az Amerikai Védelmi Minisztérium által ellenőrzött lőszeres ládák formájában kiszerezelt, tűlevelűek (Coniferales) fájából készült fa csomagolóanyag tekintetében való eltérés engedélyezése céljából adott felhatalmazásról**

(az értesítés a C(2015) 445. számú dokumentummal történt)

AZ EURÓPAI BIZOTTSÁG,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre,

tekintettel a növényeket vagy növényi termékeket károsító szervezeteknek a Közösségbe történő behurcolása és a Közösségen belüli elterjedése elleni védekezési intézkedésekről szóló, 2000. május 8-i 2000/29/EK tanácsi irányelvre <sup>(1)</sup> és különösen annak 15. cikke (1) bekezdésének első francia bekezdésére,

mivel:

- (1) A 2000/29/EK irányelv 5. cikke (1) bekezdésének az említett irányelv IV. melléklete A. része I. szakaszának 2. pontjával összefüggésben értelmezett rendelkezéseinek megfelelően a tagállamok megtiltják a fa csomagolóanyagok Unióba történő behozatalát, kivéve, ha az részesült a növény-egészségügyi intézkedésekre vonatkozó 15. számú nemzetközi szabványban <sup>(2)</sup> meghatározott jóváhagyott növény-egészségügyi kezelések egyikében, és olyan, az említett szabványban meghatározott jelzést hordoz, amely utal arra, hogy a fa csomagolóanyagot alávetették a szóban forgó növény-egészségügyi kezelésnek. Az említett irányelv 15. cikkének (1) bekezdése alapján azonban az említett rendelkezések tekintetében eltérések határozhatók meg abban az esetben, ha megállapítást nyert, hogy nem áll fenn a károsítók elterjedésének veszélye.
- (2) Egyes tűlevelűek (Coniferales) fájából készült fa csomagolóanyagok tekintetében, amelyeket legkésőbb 2007. augusztus 31-én gyártott, az Egyesült Államokból származó ládák formájában jelenleg is alkalmaznak a lőszer-szállításban, nem teljesülnek a 2000/29/EK irányelv 5. cikke (1) bekezdésének az említett irányelv IV. melléklete A. része I. szakaszának 2. pontjával összefüggésben értelmezett rendelkezései által megállapított feltételek. Az említett ládákra a továbbiakban „a ládák”-ként történik hivatkozás.
- (3) Az Egyesült Államok által rendelkezésre bocsátott információk alapján a Bizottság megállapította, hogy – amennyiben bizonyos, a fakéreg hiányával vagy részleges meglétével, a ládák kezelésével, javításával, tárolásával és szállításával kapcsolatos feltételek teljesülnek – a ládák esetében nem áll fenn a károsítók elterjedésének veszélye.
- (4) Ezért indokolt felhatalmazni a tagállamokat arra, hogy a (3) preambulumbekkezdésben említett feltételek teljesülése esetén engedélyezzék a ládák területükre történő behozatalát, valamint a ládák területükön való tárolását és mozgatását; a ládák kiürülését követően azonban a 2000/29/EK irányelv rendelkezéseit kell alkalmazni.
- (5) A potenciális növény-egészségügyi kockázatok hatékony ellenőrzésének és áttekintésének biztosítása érdekében azon személyeknek, akik a rendelkező részben előírt ellenőrzéseket követően a ládák mozgatását vagy tárolását végzik, a szóban forgó mozgatási vagy tárolási műveletekről és az érintett ládákról értesíteniük kell a felelős hivatalos szervet.
- (6) Amennyiben a tagállamok arról értesülnek, hogy egy szállítmány nem felel meg a (3) preambulumbekkezdésben említett feltételeknek, erről tájékoztatniuk kell egymást és a Bizottságot. E határozat alkalmazásának értékelése céljából a tagállamoknak évente tájékoztatniuk kell a Bizottságot és a többi tagállamot a megvalósult behozatalokról.
- (7) Az eltérés okaira tekintettel helyénvaló az eltérést hároméves időszakra engedélyezni.
- (8) Az e határozatban előírt intézkedések összhangban vannak a Növények, Állatok, Élelmiszerek és Takarmányok Állandó Bizottságának véleményével,

<sup>(1)</sup> HL L 169., 2000.7.10., 1. o.

<sup>(2)</sup> ISPM 15. 2009. *Regulation of wood packaging material in international trade* (A nemzetközi kereskedelemben használt fa csomagolóanyag szabályozására vonatkozó iránymutatások). Róma, IPPC, FAO.



ELFOGADTA EZT A HATÁROZATOT:

1. cikk

**Eltérés biztosítására vonatkozó felhatalmazás**

A 2000/29/EK irányelv 5. cikke (1) bekezdésének az említett irányelv IV. melléklete A. része I. szakaszának 2. pontjával összefüggésben értelmezett rendelkezéseitől eltérve a tagállamok engedélyezhetik azon, tűlevelűek (Coniferales) fájából készült fa csomagolóanyagok területükre történő behozatalát, amelyeket legkésőbb 2007. augusztus 31-én gyártott, az Egyesült Államokból származó és az Amerikai Védelmi Minisztérium által ellenőrzött ládák formájában jelenleg is alkalmaznak a lőszerszállításban, amennyiben az említett csomagolóanyagok tekintetében teljesülnek az e határozat mellékletében meghatározott feltételek.

2. cikk

**Bejelentési kötelezettség**

(1) Az importőr legalább öt munkanappal előbb értesíti a belépési pont szerinti, valamint a belépési ponttól eltérő első tárolási hely szerinti tagállam vagy tagállamok felelős hivatalos szervét a szállítmány behozatalára irányuló szándékáról.

(2) A (1) bekezdésben említett értesítés a következőket tartalmazza:

- a) a tervezett behozatal időpontja;
- b) az érintett szállítmány leltári jegyzéke, amely feltünteti a szállítmányt alkotó ládák azonosító adatait;
- c) az importőr neve és címe;
- d) a tervezett behozatal belépési pontja;
- e) a belépési ponttól eltérő első tárolási hely címe.

3. cikk

**A felelős hivatalos szervek által elvégzendő ellenőrzések**

A belépési ponttól eltérő első tárolási hely szerinti tagállam felelős hivatalos szerve minden egyes szállítmány esetében reprezentatív mintavétellel ellenőrzi, hogy az megfelel-e a melléklet alábbi pontjaiban foglaltaknak:

- a) az 1. és 2. pont a megfelelő jelzés feltüntetése tekintetében;
- b) a 4. pont a kéregmentesség tekintetében;
- c) az 5. pont a nedvességtartalom tekintetében;
- d) a 7. pont a kísérő dokumentum tekintetében.

4. cikk

**Tárolás és mozgatás**

(1) A 3. cikkben említett ellenőrzéseket megelőzően és követően a ládák lezárt épületekben tárolandók.

(2) Amennyiben a 3. cikkben említett ellenőrzéseket megelőzően vagy követően sor kerül a ládák mozgatására, ez zárt tartályokban vagy teljes védelmet biztosító védőtakarás alatt végzendő.

(3) Amennyiben a 3. cikkben említett ellenőrzéseket követően sor kerül a ládák mozgatására, a mozgatást végző személy értesíti a felelős hivatalos szerve(ke)t a kiindulási és a rendeltetési helyről, valamint az érintett ládák mennyiségéről és azonosító adatairól.

Amennyiben a ládákat a 3. cikkben említett ellenőrzéseket követően az ellenőrzések helyszínétől eltérő helyen tárolják, a tárolást végző személy értesíti a felelős hivatalos szervet a tárolási helyről, valamint az érintett ládák mennyiségéről és azonosító adatairól.

5. cikk

**Értesítés a feltételeknek való meg nem felelésről**

A tagállamok értesítik a Bizottságot és a többi tagállamot minden olyan szállítmányról, amely nem felel meg a mellékletben meghatározott feltételeknek.

Az említett értesítésnek három munkanapon belül meg kell történnie azon időponttól számítva, hogy a felelős hivatalos szerv értesült az ilyen szállítmányról.

6. cikk

**Importokra vonatkozó jelentés**

A belépési ponttól eltérő első tárolási hely szerinti, a 2. cikk (1) bekezdésében említett tagállam minden év január 31-ig tájékoztatja a Bizottságot és a többi tagállamot a területére behozott szállítmányok számáról, és jelentést nyújt be nekik a 3. cikkben említett, az előző év január 1. és december 31. közötti időszakában végrehajtott ellenőrzésekről.

7. cikk

**Hatályvesztés**

Ez a határozat 2017. december 31-én hatályát veszti.

8. cikk

**Címzettek**

Ennek a határozatnak a tagállamok a címzettjei.

Kelt Brüsszelben, 2015. február 4-én.

*a Bizottság részéről*  
Vytenis ANDRIUKAITIS  
*a Bizottság tagja*

## MELLÉKLET

## AZ 1. CIKKBEN EMLÍTETT LÁDÁKRA VONATKOZÓ FELTÉTELEK

Az 1. cikkben említett ládáknak meg kell felelniük a következő feltételeknek:

1. Olyan jelzés található rajtuk, amely igazolja, hogy 2007. augusztus 31-én vagy azt megelőzően gyártották őket.
  2. Olyan jelzés található rajtuk, amely igazolja, hogy az Amerikai Egyesült Államok Környezetvédelmi Hivatala (Environmental Protection Agency) által jóváhagyott faanyagvédő szerrel kezelték őket.
  3. Amennyiben 2007. szeptember 1-je óta sor került a ládák javítására, az erre a célra felhasznált fa megfelel a 2000/29/EK irányelv IV. melléklete A. része I. szakaszának 2. pontjában megállapított feltételeknek.
  4. A ládák kéregmentes fából készültek, és azokon csupán olyan, szemmel elkülöníthető, egymással nem összefüggő kisebb kéregdarabok maradhatnak, amelyek megfelelnek az alábbi követelmények valamelyikének:
    - a) 3 cm-nél keskenyebbek (hosszúságuktól függetlenül); vagy
    - b) amennyiben szélességük meghaladja a 3 cm-t, az egyes kéregdarabok teljes felülete kisebb, mint 50 cm<sup>2</sup>.
  5. Nedvességtartalmuk nem haladja meg a 20 %-ot.
  6. Mindig lezárt épületekben tárolták, valamint zárt tartályokban vagy teljes védelmet biztosító védőtakarás alatt szállították őket.
  7. Az Amerikai Védelmi Minisztérium által kibocsátott dokumentum kíséri őket, amely igazolja a 4., 5. és 6. pontban foglalt feltételek teljesülését.
-









ISSN 1977-0731 (elektronikus kiadás)  
ISSN 1725-5090 (nyomtatott kiadás)



**Az Európai Unió Kiadóhivatala**  
2985 Luxembourg  
LUXEMBURG

**HU**